



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

2010/0377(COD)

30.6.2011

AMENDAMENTELE 201 - 332

Proiect de raport
János Áder
(PE464.978v01-00)

Controlul pericolelor de accidente majore care implică substanțe periculoase

Propunere de directivă
(COM(2010)0781 – C7-0011/2011 – 2010/0377(COD))

Amendamentul 201
Åsa Westlund

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că publicul **poate să își dea avizul** cu privire la următoarele aspecte:

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că publicul **beneficiază din timp și în mod efectiv de posibilitatea de a contribui la procesul decizional** cu privire la următoarele aspecte **și proceduri**:

Or. en

Amendamentul 202
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că publicul **poate să își dea avizul cu privire** la următoarele aspecte:

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că publicul **beneficiază din timp și în mod efectiv de posibilitatea de a participa** la următoarele aspecte **și proceduri**:

Or. en

Justificare

Ar trebui utilizată formularea standard.

Amendamentul 203
Antonyia Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că publicul **poate să își dea avizul cu privire** la următoarele aspecte:

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că publicul **beneficiază din timp și în mod efectiv de posibilitatea de a participa** la următoarele aspecte:

Or. en

Justificare

Pentru a fi în acord cu Convenția de la Aarhus, este folosită aceeași formulare ca la articolul 24 din Directiva privind emisiile industriale.

Amendamentul 204

Holger Kraemer

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că publicul poate să își dea avizul cu privire la următoarele aspecte:

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că, **în cazul entităților de nivel superior**, publicul poate să își dea avizul cu privire la următoarele aspecte:

Or. de

Justificare

Participarea amplă a publicului propusă de Comisie ar trebui limitată la domeniul entităților de nivel superior, care este deosebit de relevant. Altfel, autoritățile competente din statele membre se vor confrunta cu provocări practic imposibil de soluționate, fără vreun rezultat în ceea ce privește îmbunătățirea cunoștințelor sau a siguranței. Practica actuală în ceea ce privește entitățile de nivel inferior este testată.

Amendamentul 205

Antonyia Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage, Åsa Westlund

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 1 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) raportul de securitate, în conformitate cu articolul 9.

Or. en

Justificare

Întrucât rapoartele de securitate reprezintă un element important pentru a demonstra că au fost identificate pericolele de accidente majore și posibilele scenarii pentru accidentele majore și că au fost adoptate măsurile necesare pentru a preveni astfel de accidente, este esențial ca publicului general să i se ofere posibilitatea de a fi consultat pe această temă.

Amendamentul 206
Sabine Wils

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 1 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) rapoartele de inspecție furnizate de autoritățile competente în termen de patru luni de la finalizarea inspecției.

Or. en

Justificare

Pentru a completa informațiile transmise publicului și pentru a permite informarea acestuia cu privire la măsurile prescrise actualizate, chestiunile identificate în rapoartele de inspecție ar trebui puse la dispoziția publicului, în conformitate cu Recomandarea 2001/331/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 aprilie 2001.

Amendamentul 207
Elisabetta Gardini, Oreste Rossi, Sergio Berlato

Propunere de directivă
Articolul 14 - alineatul 2 – litera g

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(g) detalii privind modalitățile *de*

(g) detalii privind modalitățile *de*

participare a publicului și de consultare, realizate în temeiul alineatului (5).

consultare **publică**, realizate în temeiul alineatului (5).

Or. it

Amendamentul 208
Holger Kraemer

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Statele membre se asigură că următoarele elemente sunt puse la dispoziția publicului interesat, în termene rezonabile:

eliminat

(a) în conformitate cu legislația națională, principalele rapoarte și recomandări adresate autorității sau autorităților competente la momentul în care publicul interesat a fost informat în conformitate cu alineatul (2);

(b) în conformitate cu dispozițiile Directivei 2003/4/CE alte informații decât cele menționate la alineatul (2), relevante pentru decizia în cauză și care devin disponibile numai după ce publicul interesat a fost informat în conformitate cu alineatul (2).

Or. de

Justificare

Directiva 2003/4/CE stabilește dispozițiile privind accesul publicului la informațiile de mediu. De asemenea, stabilește dispozițiile privind drepturile participanților la proces. De aceea, pentru a evita duplicarea, pot fi eliminate alineatele (3) și (6).

Amendamentul 209
Holger Kraemer

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4. Statele membre se asigură că publicul interesat beneficiază de dreptul de a formula observații și opinii autorității competente înainte de adoptarea unei decizii și că rezultatele consultărilor desfășurate în temeiul alineatului (1) sunt luate în considerare în luarea unei decizii.

eliminat

Or. de

Justificare

Directiva 2003/4/CE stabilește dispozițiile privind accesul publicului la informațiile de mediu. De asemenea, stabilește dispozițiile privind drepturile participanților la proces. De aceea, pentru a evita duplicarea, pot fi eliminate alineatele (3) și (6).

Amendamentul 210
Pavel Poc

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4. Statele membre se asigură că publicul interesat beneficiază **de dreptul de a formula observații și opinii autorității competente** înainte de adoptarea unei decizii și că rezultatele consultărilor desfășurate în temeiul alineatului (1) sunt luate în considerare în luarea unei decizii.

4. Statele membre se asigură că publicul interesat beneficiază **din timp și în mod efectiv de posibilitatea de a participa la proceduri** înainte de adoptarea unei decizii și că rezultatele consultărilor desfășurate în temeiul alineatului (1) sunt luate în considerare în luarea unei decizii.

Or. en

Amendamentul 211
Holger Krahmer

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5. Detaliile privind modalitățile de informare și consultare a publicului interesat se stabilesc de către statele membre.

eliminat

Se prevăd termene rezonabile pentru diferitele etape trebuie să fie prevăzute, care să permită suficient timp pentru informarea publicului și pentru ca publicul interesat să se pregătească și să participe efectiv la adoptarea deciziilor privind mediul, sub rezerva dispozițiilor prezentului articol.

Or. de

Justificare

Directiva 2003/4/CE stabilește dispozițiile privind accesul publicului la informațiile de mediu. De asemenea, stabilește dispozițiile privind drepturile participanților la proces. De aceea, pentru a evita duplicarea, pot fi eliminate alineatele (3) și (6).

Amendamentul 212

Elisabetta Gardini, Oreste Rossi, Sergio Berlato

Propunere de directivă

Articolul 14 - alineatul 5 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Se prevăd termene rezonabile pentru diferitele etape *trebuie să fie prevăzute*, care să permită suficient timp pentru informarea publicului **și pentru ca publicul interesat să se pregătească și să participe efectiv la adoptarea deciziilor privind mediul**, sub rezerva dispozițiilor prezentului articol.

Se prevăd termene rezonabile pentru diferitele etape, care să permită suficient timp pentru informarea publicului, sub rezerva dispozițiilor prezentului articol, **dar fără a prelungi nejustificat sau fără a complica termenele aferente procesului decizional și măsurilor de punere în aplicare asociate.**

Or. it

Amendamentul 213
Holger Kraemer

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

6. Statele membre se asigură că, atunci când sunt luate deciziile relevante, autoritatea competentă pune la dispoziția publicului:

eliminat

(a) conținutul deciziei și motivele pe care se bazează, inclusiv orice actualizări ulterioare;

(b) rezultatele consultărilor organizate înainte de luarea deciziei și o explicație a modului în care acestea au fost luate în considerare în decizia respectivă;

Or. de

Justificare

Directiva 2003/4/CE stabilește dispozițiile privind accesul publicului la informațiile de mediu. De asemenea, stabilește dispozițiile privind drepturile participanților la proces. De aceea, pentru a evita duplicarea, pot fi eliminate alineatele (3) și (6).

Amendamentul 214
Paolo Bartolozzi

Propunere de directivă
Articolul 14 - alineatul 6 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) rezultatele consultărilor organizate înainte de luarea deciziei și o explicație a modului în care acestea au fost luate în considerare în decizia respectivă;

(b) rezultatele consultărilor organizate înainte de luarea deciziei.

Or. it

Amendamentul 215
Elisabetta Gardini, Oreste Rossi, Sergio Berlato

Propunere de directivă
Articolul 14 - alineatul 6 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) rezultatele consultărilor organizate înainte de luarea deciziei **și o explicație a modului în care acestea au fost luate în considerare în decizia respectivă;**

Amendamentul

(b) rezultatele consultărilor organizate înainte de luarea deciziei.

Or. it

Justificare

„Directiva Aarhus” nu conține dispoziția pe care acest amendament încearcă să o elimine. Prin urmare, nu există o necesitate evidentă de introducere a unui sistem care implică un risc definit de transformare a procesului decizional pur tehnic în procese politice fără nicio bază tehnică.

Amendamentul 216
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
Articolul 15 – titlu

Textul propus de Comisie

Informațiile care trebuie furnizate de către operator în urma producerii unui accident major

Amendamentul

Informațiile care trebuie furnizate de către operator **și acțiunile care trebuie întreprinse** în urma producerii unui accident major

Or. en

Justificare

Acest articol nu privește numai informațiile care trebuie furnizate de operator [alineatul (1)], ci și acțiunile și măsurile care trebuie luate de către autoritatea competentă și de operator [alineatul (2)].

Amendamentul 217
Sabine Wils

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 2 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) să informeze publicul vizat cu privire la accidentul respectiv, la măsurile adoptate de operator și la inițiativele luate de autoritatea competentă.

Or. en

Justificare

Un accident relevant trebuie să implice publicul vizat, oferindu-i posibilitatea de a fi informat cu privire la coerența măsurilor adoptate de operator și de autoritatea competentă.

Amendamentul 218
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
Articolul 17 – titlu

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Autoritatea competentă

Autoritatea competentă **și forumul**

Or. en

[se leagă de amendamentul adus articolului 17 alineatul (2) de aceiași autori.]

Justificare

Forumul nu ar trebui format numai din reprezentanți ai autorităților competente, astfel că titlul trebuie modificat.

Amendamentul 219
Holger Krahmer

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Comisia convoacă în mod regulat un

eliminat

forum alcătuit din reprezentanți ai autorităților competente din statele membre. Autoritățile competente și Comisia cooperează în cadrul activităților de sprijinire a punerii în aplicare a prezentei directive.

Or. de

Justificare

Rețeaua IMPEL (Rețeaua Uniunii Europene pentru punerea în aplicare și respectarea legislației din domeniul mediului) și CAC (comitetul autorităților competente) asigură deja Comisiei consiliere și asistență de specialitate în acest domeniu. Dată fiind importanța gestionării bugetelor în mod eficient și echilibrat, implicarea unui alt organism este contraproductivă și inutilă.

Amendamentul 220 Corinne Lepage

Propunere de directivă Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Comisia convoacă **în mod regulat** un forum alcătuit din reprezentanți ai **autorităților competente din statele membre. Autoritățile competente și Comisia cooperează** în cadrul activităților de sprijinire a punerii în aplicare a prezentei directive.

Amendamentul

2. Comisia **instituie și** convoacă, **cel puțin anual**, un forum **Seveso** alcătuit din reprezentanți ai **statelor** membre, **cu o reprezentare egală a industriilor implicate și a reprezentanților lucrătorilor și ai organizațiilor neguvernamentale care promovează protecția sănătății și a mediului. Acest forum cooperează cu Comisia** în cadrul activităților de sprijinire a punerii în aplicare **și de adaptare tehnică** a prezentei directive.

Comisia solicită opinia forumului Seveso cu privire la dispozițiile practice și, în special, cu privire la următoarele:

(a) regulamentul de procedură al forumului;

(b) mandatul forumului, având în vedere punctele menționate la alineatul (3).

Comisia pune la dispoziția publicului opiniile forumului și ia în considerare

aceste opinii în cadrul procedurilor stabilite la prezentul articol.

Or. en

Amendamentul 221

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă

Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Comisia convoacă în mod regulat un forum alcătuit din reprezentanți ai autorităților competente din statele membre. ***Autoritățile competente și Comisia cooperează în cadrul activităților de sprijinire a punerii în aplicare a prezentei directive.***

Amendamentul

2. Comisia convoacă în mod regulat un forum alcătuit din reprezentanți ai autorităților competente din statele membre, ***din reprezentanți ai industriei, ai lucrătorilor și ai organizațiilor neguvernamentale care promovează protecția sănătății umane și/sau a mediului, susținând aplicarea, punerea în aplicare și adaptarea tehnică a prezentei directive.***

Or. en

Justificare

Forumul ar trebui să includă alte părți interesate relevante și să fie consultat în ceea ce privește aplicarea, punerea în aplicare și adaptarea tehnică a prezentei directive. Nu este necesară o clauză suplimentară cu privire la cooperarea dintre Comisie și autoritățile competente, întrucât aceasta ar trebui considerată ca fiind inerentă.

Amendamentul 222

Åsa Westlund

Propunere de directivă

Articolul 17 - alineatul 2 – paragraful 1a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Comisia instituie și convoacă în mod regulat un forum Seveso alcătuit din reprezentanți ai statelor membre, ai industriilor implicate, ai lucrătorilor și ai

organizațiilor neguvernamentale care promovează protecția sănătății și a mediului. Acest forum cooperează cu Comisia în cadrul activităților de sprijinire a aplicării, a punerii în aplicare și a adaptării tehnice a prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 223
Edite Estrela

Propunere de directivă
Articolul 17a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 17a

Procedura de comitologie

1. Comisia este asistată de comitetul instituit prin Directiva 96/82/CE. Acesta este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

2. Dacă se face referire la acest alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

Or. en

Justificare

Criteriile pe baza cărora sunt stabilite entitățile de nivel inferior care trebuie să pună în aplicare PPAM prin intermediul unui sistem de management al siguranței (SMS) ar trebui definite în cadrul unei proceduri care să permită comitetului să realizeze o evaluare tehnică prealabilă și să emită un aviz.

Amendamentul 224
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
Articolul 18 - alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre interzic utilizarea sau punerea în funcțiune a oricărei entități, instalații sau suprafețe de depozitare sau a oricărei părți din acestea, dacă măsurile luate de operator pentru prevenirea sau soluționarea accidentelor majore prezintă deficiențe **grave**.

Amendamentul

Statele membre interzic utilizarea sau punerea în funcțiune a oricărei entități, instalații sau suprafețe de depozitare sau a oricărei părți din acestea, dacă măsurile luate de operator pentru prevenirea sau soluționarea accidentelor majore prezintă deficiențe **evidente, inclusiv dacă operatorul nu a luat măsurile necesare, identificate în raportul de inspecție și în termenul-limită stabilit în conformitate cu articolul 19 alineatul (7)**.

Or. en

Justificare

Dacă un lucru prezintă sau nu prezintă deficiențe grave este o chestiune de apreciere și, prin urmare, riscă să fie controversat. Orice deficiențe evidente ar trebui să conducă la interzicerea utilizării. Neluarea măsurilor necesare, identificate în raportul de inspecție, este o deficiență evidentă și ar trebui să conducă la interzicerea utilizării.

Amendamentul 225

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă

Articolul 18 - alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Statele membre interzic utilizarea sau punerea în funcțiune a oricărei entități, instalații sau suprafețe de depozitare sau a oricărei părți din acestea, dacă măsurile luate de operator pentru prevenirea sau soluționarea accidentelor majore prezintă deficiențe grave.

Amendamentul

(Nu privește versiunea în limba română).

Or. en

Justificare

Netransmiterea informațiilor relevante ar trebui să aibă consecințe clare și nu să fie la discreția statelor membre.

Amendamentul 226
Riikka Manner

Propunere de directivă
Articolul 19 - alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Pe baza planurilor de **inspecții** menționate la alineatul (3), autoritatea competentă întocmește în mod regulat programe de inspecții de rutină pentru toate entitățile, inclusiv frecvența **vizitelor la fața locului** pentru diversele tipuri de entități.

Amendamentul

Pe baza planurilor de **inspecție** menționate la alineatul (3), autoritatea competentă întocmește în mod regulat programe de inspecții de rutină pentru toate entitățile, inclusiv frecvența **inspecțiilor** pentru diversele tipuri de entități.

Or. en

Amendamentul 227
Riikka Manner

Propunere de directivă
Articolul 19 - alineatul 4 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Perioada dintre două **vizite la fața locului** are la bază o evaluare sistematică a pericolelor de accidente majore ale entităților respective **și** nu depășește un an pentru entitățile de nivel superior și trei ani pentru entitățile de nivel inferior. Dacă o inspecție a identificat un caz important de nerespectare a dispozițiilor prezentei directive, se efectuează o vizită la fața locului suplimentară, în termen de șase luni.

Amendamentul

Perioada dintre două **inspecții** are la bază o evaluare sistematică a pericolelor de accidente majore ale entităților respective. **Perioada dintre două inspecții** nu depășește, **în mod normal**, un an pentru entitățile de nivel superior și trei ani pentru entitățile de nivel inferior. **Cu toate acestea, autoritatea competentă poate reduce sau prelungi perioada dintre cele două inspecții, pe baza unei evaluări sistematice documentate a pericolelor de accidente majore și a nivelului de respectare a cerințelor din prezenta directivă.** Dacă o inspecție a identificat un caz important de nerespectare a dispozițiilor prezentei directive, se efectuează o vizită la fața locului suplimentară, în termen de șase luni.

Justificare

Entitățile de nivel superior sunt inspectate cel puțin o dată pe an, în conformitate cu Directiva Seveso II. În unele state membre este posibilă reducerea sau prelungirea perioadei dintre cele două inspecții, pe baza unei evaluări sistematice a pericolelor de accidente majore și, în special, a nivelului de respectare a cerințelor din Directiva Seveso II. Dat fiind că resursele pentru aceste inspecții Seveso sunt limitate în unele state membre, este necesar ca această flexibilitate să fie menținută și în Directiva Seveso III, în vederea evitării inspecțiilor inutile.

Amendamentul 228
Holger Krahmer

Propunere de directivă
Articolul 19 - alineatul 4 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Perioada dintre două vizite la fața locului **are la bază o evaluare sistematică a pericolelor de accidente majore ale entităților respective și** nu depășește un an pentru entitățile de nivel superior și trei ani pentru entitățile de nivel inferior. Dacă o inspecție a identificat un caz important de nerespectare a dispozițiilor prezentei directive, se efectuează o vizită la fața locului suplimentară, în termen de șase luni.

Amendamentul

Perioada dintre două vizite la fața locului nu depășește un an pentru entitățile de nivel superior și trei ani pentru entitățile de nivel inferior, **cu excepția cazului în care autoritatea competentă a elaborat un program de inspecție bazat pe o evaluare sistematică a pericolelor de accidente majore în cadrul entităților vizate.** Dacă o inspecție a identificat un caz important de nerespectare a dispozițiilor prezentei directive, se efectuează o vizită la fața locului suplimentară, în termen de șase luni.

Justificare

Această înăsprire a legislației în cadrul propunerii Comisiei nu este justificată din punctul de vedere al tehnologiei siguranței. Sistemul existent, care ține seama de programul de inspecție, și-a dovedit utilitatea și asigură autorităților flexibilitatea necesară pentru un program de inspecție orientat către riscuri. Amendamentul propus va împovăra operatorii și autoritățile cu unele costuri suplimentare, fără a spori siguranța.

Amendamentul 229
Elisabetta Gardini, Sergio Berlato

Propunere de directivă
Articolul 19 - alineatul 4 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Perioada dintre două vizite la fața locului are la bază o evaluare sistematică a pericolelor de accidente majore ale entităților respective și nu depășește un an pentru entitățile de nivel superior și trei ani pentru entitățile de nivel inferior. Dacă o inspecție a identificat un caz important de nerespectare a dispozițiilor prezentei directive, se efectuează o vizită la fața locului suplimentară, în termen de șase luni.

Amendamentul

Perioada dintre două vizite la fața locului are la bază o evaluare sistematică a pericolelor de accidente majore ale entităților respective și nu depășește un an pentru entitățile de nivel superior și trei ani pentru entitățile de nivel inferior, **cu excepția cazului în care autoritatea competentă a elaborat un program de inspecție bazat pe o evaluare a pericolelor de accidente majore în cadrul entităților vizate**. Dacă o inspecție a identificat un caz important de nerespectare a dispozițiilor prezentei directive, se efectuează o vizită la fața locului suplimentară, în termen de șase luni.

Or. it

Justificare

Nu există o justificare bazată pe motive tehnice sau de siguranță pentru înăsprirea legislației în acest mod. Sistemul actual, care ține seama de programul de inspecție, și-a dovedit din plin eficiența și asigură autorităților flexibilitatea necesară pentru un program de inspecție bazat pe riscurile efective.

Amendamentul 230
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
Articolul 19 - alineatul 4 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Perioada dintre două vizite la fața locului are la bază o evaluare sistematică a pericolelor de accidente majore ale entităților respective și nu depășește un an pentru entitățile de nivel superior și **trei** ani pentru entitățile de nivel inferior. Dacă o inspecție a identificat un caz important de nerespectare a dispozițiilor prezentei

Amendamentul

Perioada dintre două vizite la fața locului are la bază o evaluare sistematică a pericolelor de accidente majore ale entităților respective și nu depășește un an pentru entitățile de nivel superior și **doi** ani pentru entitățile de nivel inferior. Dacă o inspecție a identificat un caz important de nerespectare a dispozițiilor prezentei

directive, se efectuează o vizită la fața
locului suplimentară, în termen de șase
luni.

directive, se efectuează o vizită la fața
locului suplimentară, în termen de șase
luni.

Or. en

Justificare

Nu este adecvată aplicarea aceleiași frecvențe a inspecțiilor realizate în cadrul entităților de nivel inferior la fel ca în cazul instalațiilor cu cel mai scăzut grad de risc în temeiul IED (trei ani). Entitățile de nivel inferior ar trebui inspectate cel puțin o dată la doi ani, la care se adaugă o inspecție excepțională la fiecare doi ani [a se vedea amendamentul la articolul 19 alineatul (6) depus de aceiași autori].

Amendamentul 231

Gaston Franco

Propunere de directivă

Articolul 19 - alineatul 5 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) participarea operatorului la sistemul de management de mediu și audit al Uniunii (EMAS), în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1221/2009 al Parlamentului European și al Consiliului*.

Amendamentul

(c) participarea operatorului la sistemul de management de mediu și audit al Uniunii (EMAS), în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1221/2009 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁵ **sau la un sistem recunoscut de management de mediu, de nivel echivalent.**

Or. fr

Justificare

Sistemele recunoscute de management de mediu, altele decât EMAS, ar trebui să reprezinte o opțiune, de exemplu sistemele ISO, care sunt folosite foarte des de corporațiile multinaționale. Acest fapt este în concordanță cu litera (a) din anexa III la prezenta propunere de directivă.

Amendamentul 232

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă

Articolul 19 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Inspecțiile excepționale se desfășoară cât mai curând posibil pentru a investiga plângerile grave, accidentele grave și accidentele la limită, incidentele sau cazurile de nerespectare.

Amendamentul

6. Inspecțiile excepționale se desfășoară **anual pentru entitățile de nivel superior și bienal pentru entitățile de nivel inferior și** cât mai curând posibil pentru a investiga plângerile grave, accidentele grave și accidentele la limită, incidentele sau cazurile de nerespectare.

Or. en

Justificare

Inspețiile excepționale (sau neanunțate) ar trebui, de asemenea, să fie un mijloc standard de verificare a conformității în cadrul tuturor instalațiilor.

Amendamentul 233
Holger Kraemer

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

7. În termen de **două** luni de la fiecare vizită la fața locului, autoritatea competentă comunică operatorului concluziile vizitei, precum și toate acțiunile necesare identificate. Autoritatea competentă se asigură că operatorul întreprinde toate aceste acțiuni necesare într-un termen rezonabil de la primirea comunicării.

Amendamentul

7. În termen de **șase** luni de la fiecare vizită la fața locului, autoritatea competentă comunică operatorului concluziile vizitei, precum și toate acțiunile necesare identificate. Autoritatea competentă se asigură că operatorul întreprinde toate aceste acțiuni necesare într-un termen rezonabil de la primirea comunicării.

Or. de

Justificare

În general, autoritățile trebuie să analizeze rezultatele inspecțiilor și să propună măsurile necesare. Termenul propus de două luni este, așadar, inadecvat.

Amendamentul 234
Pavel Poc

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 7a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

7a. Raportul de inspecție cu măsurile necesare identificate, alături de termene-limită clare pentru punerea în aplicare a acestor măsuri de către operator, va fi pus la dispoziția publicului în termen de 4 luni de la vizita la fața locului.

Or. en

Amendamentul 235
Vladko Todorov Panayotov

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 8a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

8a. Acolo unde sunt implementate cele mai bune sisteme disponibile de control tehnologic, inspecțiile pot fi coordonate cu datele disponibile pentru facilitarea acestora.

Or. en

Justificare

Articolul 19 din proiectul de directivă este axat pe consolidarea criteriilor de inspecție a instalațiilor industriale. Folosirea celor mai bune echipamente TIC de control și monitorizare disponibile ar putea fi un mijloc de optimizare a inspecțiilor și a rezultatelor obținute în cadrul instalațiilor în cauză.

Amendamentul 236
Holger Krahmer

Propunere de directivă
Articolul 20 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că informațiile menționate în anexa V, sau un rezumat al acestora în cazul informațiilor menționate în partea 2 din anexa V, sunt puse la dispoziția Comisiei, în format electronic, și sunt actualizate în mod constant.

eliminat

Or. de

Justificare

Informațiile sunt deja disponibile în format electronic pentru toate părțile interesate în conformitate cu articolul 13 alineatul (1). Nu este clar scopul unei noi baze de date.

Amendamentul 237

Holger Kraemer

Propunere de directivă

Articolul 20 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Comisia instituie și actualizează o bază de date electronică care conține informațiile furnizate de către statele membre în temeiul alineatului (2).

eliminat

Comisia, în strânsă cooperare cu statele membre, instituie un sistem de schimb automat de date și un formular de raportare care urmează să fie utilizate pentru comunicarea informațiilor menționate la alineatul (2) până la 1 ianuarie 2015.

Or. de

Justificare

Informațiile sunt deja disponibile în format electronic pentru toate părțile interesate în conformitate cu articolul 13 alineatul (1). Nu este clar scopul unei noi baze de date.

Amendamentul 238
Richard Seeber

Propunere de directivă
Articolul 20 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

7. Comisia pune la dispoziția publicului bazele de date menționate la alineatele (3) și (5).

Amendamentul

7. În conformitate cu articolul 21, Comisia pune la dispoziția publicului bazele de date menționate la alineatele (3) și (5).

Or. en

Justificare

Ar trebui clarificat faptul că obligațiile de publicare, astfel cum sunt specificate la articolul 20 alineatul (7), fac, de asemenea, obiectul principiilor prevăzute în Directiva privind informațiile despre mediu.

Amendamentul 239
Holger Krahmer

Propunere de directivă
Articolul 21

Textul propus de Comisie

Articolul 21

Confidențialitate

1. În scopul asigurării transparenței, statele membre se asigură că autoritățile competente au obligația de a pune informațiile primite în temeiul prezentei directive la dispoziția oricărei persoane fizice sau juridice care solicită acest lucru.

2. Cererile de informații obținute de către autoritățile competente în temeiul prezentei directive pot fi refuzate în cazul în care sunt îndeplinite condițiile stabilite la articolul 4 alineatul (2) din Directiva 2003/4/CE.

Accesul la informațiile complete menționate la articolul 13 alineatul (2)

Amendamentul

eliminat

literele (b) și (c) obținute de către autoritățile competente poate fi refuzat în cazul în care operatorul a solicitat să nu se divulge anumite părți ale raportului de securitate sau inventarul substanțelor periculoase din motivele prevăzute la articolul 4 alineatul (2) literele (b), (d), (e) și (f) din Directiva 2003/4/CE.

Autoritatea competentă poate decide, de asemenea, din aceleași motive, nedivulgarea anumitor părți ale raportului sau inventarului. În astfel de cazuri, și cu aprobarea autorității competente, operatorul furnizează autorității și pune la dispoziția publicului un raport sau un inventar modificat, care exclude aceste părți.

Or. de

Justificare

Directivele existente conțin deja dispoziții adecvate cu privire la cerințele de publicare a informațiilor și accesul la justiție. Includerea unor astfel de dispoziții aici este, așadar, o duplicare și nu are nicio utilitate.

Amendamentul 240
Miroslav Ouzký

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Cererile de informații obținute de către autoritățile competente în temeiul prezentei directive pot fi refuzate în cazul în care sunt îndeplinite condițiile stabilite la articolul 4 **alineatul (2)** din Directiva 2003/4/CE.

Amendamentul

2. Cererile de informații obținute de către autoritățile competente în temeiul prezentei directive pot fi refuzate în cazul în care sunt îndeplinite condițiile stabilite la articolul 4 din Directiva 2003/4/CE.

Or. en

Justificare

Nu este clar de ce numai un număr limitat de excepții de la dreptul general la informare ar

putea fi invocate, ținând seama de faptul că articolul 4 alineatul (1) din Directiva 2003/4 conține mult mai multe excepții, de exemplu atunci când cererile sunt evident nerezonabile, formulate într-o manieră prea generală sau dacă cererile privesc proceduri în desfășurare. Este în interesul unei administrații funcționale ca aceste cereri să poată fi refuzate.

Amendamentul 241

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă

Articolul 21 - alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

*Accesul la informațiile complete menționate la articolul 13 alineatul (2) literele (b) și (c) obținute de către autoritățile competente poate fi refuzat în cazul în care operatorul a solicitat să nu se divulge anumite părți ale raportului de securitate **sau inventarul substanțelor periculoase** din motivele prevăzute la articolul 4 alineatul (2) literele (b), (d), (e) și (f) din Directiva 2003/4/CE.*

Amendamentul

Fără a aduce atingere articolului 4 alineatul (2) al doilea paragraf din Directiva 2003/4/CE, accesul la informațiile complete menționate la articolul 13 alineatul (2) literele (b) și (c) obținute de către autoritățile competente poate fi refuzat în cazul în care operatorul a solicitat să nu se divulge anumite părți ale raportului de securitate din motivele prevăzute la articolul 4 alineatul (2) literele (b), (d), (e) și (f) din Directiva 2003/4/CE.

Or. en

Justificare

Trebuie să fie clar faptul că o simplă cerere de confidențialitate nu poate permite unui stat membru să refuze accesul, dar trebuie întotdeauna analizată în funcție de interesul public servit de dezvăluire, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) al doilea paragraf din Directiva 2003/4/CE. Inventarul ar trebui să fie întotdeauna disponibil (se leagă de amendamentele corespunzătoare la anexa V). Este dificil de înțeles motivul pentru care drepturile de proprietate intelectuală [litera (e)] ar putea fi folosite în scopul solicitării tratării cu confidențialitate a raportului de securitate.

Amendamentul 242

Sabine Wils

Propunere de directivă

Articolul 21 - alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Accesul la informațiile complete menționate la articolul 13 alineatul (2) literele (b) și (c) obținute de către autoritățile competente poate fi refuzat în cazul în care operatorul a solicitat să nu se divulge anumite părți ale raportului de securitate **sau inventarul substanțelor periculoase** din motivele prevăzute la articolul 4 alineatul (2) literele (b), (d), (e) și (f) din Directiva 2003/4/CE.

Amendamentul

Accesul la informațiile complete menționate la articolul 13 alineatul (2) literele (b) și (c) obținute de către autoritățile competente poate fi refuzat în cazul în care operatorul a solicitat să nu se divulge anumite părți ale raportului de securitate din motivele prevăzute la articolul 4 alineatul (2) literele (b), (d), (e) și (f) din Directiva 2003/4/CE.

Or. en

Justificare

Simplul inventar al substanțelor periculoase ar trebui dezvăluit pentru a permite autorităților competente și publicului vizat să verifice, într-un mod precaut, consistența planurilor de urgență în funcție de riscul legat de depozitarea sau producția unor astfel de substanțe.

Amendamentul 243

Sabine Wils

Propunere de directivă

Articolul 21 - alineatul 3 – paragraful 1a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Autoritatea competentă decide cu privire la prezentarea avizului său referitor la cererea de confidențialitate înaintată de operator.

Or. en

Justificare

Acceptarea unei clauze de nedivulgare, dacă este solicitată de un operator, ar trebui luată în considerare și evaluată de autoritatea competentă, permițând, dacă este necesar, ca organismele vizate sau publicul să înainteze cereri cu privire la decizia sa, potrivit dispozițiilor de la articolul 22.

Amendamentul 244
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
Articolul 21 - alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Autoritatea competentă poate decide, de asemenea, din aceleași motive, nedivulgarea anumitor părți ale raportului **sau inventarului**. În astfel de cazuri, și cu aprobarea autorității competente, operatorul furnizează autorității și pune la dispoziția publicului un raport **sau un inventar** modificat, care exclude aceste părți.

Amendamentul

Autoritatea competentă poate decide, de asemenea, din aceleași motive, nedivulgarea anumitor părți ale raportului. În astfel de cazuri, și cu aprobarea autorității competente, operatorul furnizează autorității și pune la dispoziția publicului un raport modificat, care exclude aceste părți.

Or. en

Justificare

Inventarul ar trebui să fie întotdeauna disponibil (se leagă de amendamentul corespunzător adus anexei V).

Amendamentul 245
Holger Krahmer

Propunere de directivă
Articolul 22

Textul propus de Comisie

Articolul 22

Accesul la justiție

Statele membre se asigură că membrii publicului interesat pot să obțină o reexaminare, în conformitate cu articolul 6 din Directiva 2003/4/CE a actelor sau omisiunilor unei autorități competente în legătură cu orice solicitare de informații în temeiul articolului 13 sau articolului 21 alineatul (1) din prezenta directivă. Statele membre se asigură că, în conformitate cu sistemul juridic intern relevant, membrii publicului interesat au

Amendamentul

eliminat

acces la o procedură de atac în fața unei instanțe judecătorești sau a altui organism independent și imparțial instituit prin lege, pentru a contesta legalitatea de fond sau de procedură a deciziilor, actelor sau omisiunilor cu privire la cazurile care fac obiectul articolului 14 în cazul în care:

(a) au un interes suficient;

(b) continuă încălcarea unui drept, atunci când dispozițiile de procedură administrativă ale unui stat membru impun aceasta ca o condiție preliminară.

Statele membre stabilesc etapa în care pot fi contestate deciziile, actele sau omisiunile.

2. Statele membre stabilesc ce înseamnă interes suficient și încălcarea unui drept în conformitate cu obiectivul de a acorda publicului interesat un acces larg la justiție. În acest sens, interesul oricărei organizații neguvernamentale care promovează protecția mediului și care îndeplinește toate condițiile prevăzute de dreptul național este considerat suficient în sensul alineatului (2) litera (a).

Organizațiile menționate la primul paragraf sunt considerate, de asemenea, a avea drepturi care pot fi încălcate în sensul alineatului 2 litera (b).

3. Alineatul (2) nu exclude posibilitatea unei proceduri de atac prelabile în fața unei autorități administrative și nu afectează obligația de se a epuiza toate procedurile de atac administrative înainte de a se recurge la procedurile judiciare de atac, în cazul în care o astfel de cerință există în dreptul național.

4. Procedurile menționate la alineatele (1) și (2) sunt corecte, echitabile, se desfășoară în timp util și nu sunt prohibitiv de costisitoare. Dacă este cazul, se prevăd măsuri provizorii.

Statele membre asigură punerea la dispoziția publicului a informațiilor

practice privind accesul la aceste proceduri.

Or. de

Justificare

Directivele existente conțin deja dispoziții adecvate cu privire la cerințele de publicare a informațiilor și accesul la justiție. Includerea unor astfel de dispoziții aici este, așadar, o duplicare și nu are nicio utilitate.

Amendamentul 246

Antonyia Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage, Åsa Westlund

Propunere de directivă

Articolul 22 - alineatul 1 - partea introductivă

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că membrii publicului interesat pot să obțină o reexaminare, în conformitate cu articolul 6 din Directiva 2003/4/CE a actelor sau omisiunilor unei autorități competente în legătură cu orice solicitare de informații în temeiul **articolului 13 sau articolului 21 alineatul (1) din prezenta directivă**. Statele membre se asigură că, în conformitate cu sistemul juridic intern relevant, membrii publicului interesat au acces la o procedură de atac în fața unei instanțe judecătorești sau a altui organism independent și imparțial instituit prin lege, pentru a contesta legalitatea de fond sau de procedură a deciziilor, actelor sau omisiunilor cu privire la cazurile care fac obiectul **articolului 14** în cazul în care:

Amendamentul

Statele membre se asigură că membrii publicului interesat pot să obțină o reexaminare, în conformitate cu articolul 6 din Directiva 2003/4/CE a actelor sau omisiunilor unei autorități competente în legătură cu orice solicitare de informații în temeiul **prezentei directive**. Statele membre se asigură că, în conformitate cu sistemul juridic intern relevant, membrii publicului interesat au acces la o procedură de atac în fața unei instanțe judecătorești sau a altui organism independent și imparțial instituit prin lege, pentru a contesta legalitatea de fond sau de procedură a deciziilor, actelor sau omisiunilor cu privire la cazurile care fac obiectul **dispozițiilor prezentei directive** în cazul în care:

Or. en

Justificare

Conform Convenției de la Aarhus privind accesul la informație, participarea publicului la luarea deciziilor și accesul la justiție în domeniul mediului, publicul trebuie să poată avea acces la justiție și să examineze, din punct de juridic, legalitatea de procedură și de fond a actelor și a omisiunilor persoanelor private sau ale autorităților publice. Prin urmare,

accesul la justiție în ceea ce privește alte cerințe, cum ar fi obligațiile generale ale operatorilor, inspecțiile și rapoartele de securitate, ar trebui, de asemenea, să fie posibil pentru public.

Amendamentul 247

Elisabetta Gardini, Sergio Berlato

Propunere de directivă

Articolul 22 - alineatul 1 - partea introductivă

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că membrii publicului interesat pot să obțină o reexaminare, în conformitate cu articolul 6 din Directiva 2003/4/CE a actelor sau omisiunilor unei autorități competente în legătură cu orice solicitare de informații în temeiul articolului 13 sau articolului 21 alineatul (1) din prezenta directivă. Statele membre se asigură că, în conformitate cu sistemul juridic intern relevant, membrii publicului interesat au acces la o procedură de atac în fața unei instanțe judecătorești sau a altui organism independent și imparțial instituit prin lege, pentru a contesta legalitatea *de fond sau* de procedură a deciziilor, actelor sau omisiunilor cu privire la cazurile care fac obiectul articolului 14 în cazul în care:

Amendamentul

Statele membre se asigură că membrii publicului interesat pot să obțină o reexaminare, în conformitate cu articolul 6 din Directiva 2003/4/CE a actelor sau omisiunilor unei autorități competente în legătură cu orice solicitare de informații în temeiul articolului 13 sau articolului 21 alineatul (1) din prezenta directivă. Statele membre se asigură că, în conformitate cu sistemul juridic intern relevant, membrii publicului interesat au acces la o procedură de atac în fața unei instanțe judecătorești sau a altui organism independent și imparțial instituit prin lege, pentru a contesta legalitatea de procedură a deciziilor, actelor sau omisiunilor cu privire la cazurile care fac obiectul articolului 14 în cazul în care:

Or. it

Amendamentul 248

Holger Krahmer

Propunere de directivă

Articolul 22 - alineatul 1 - partea introductivă

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că membrii publicului interesat pot să obțină o reexaminare, în conformitate cu articolul 6 din Directiva 2003/4/CE a actelor sau

Amendamentul

Statele membre se asigură că membrii publicului interesat pot să obțină o reexaminare, în conformitate cu articolul 6 din Directiva 2003/4/CE a actelor sau

omisiunilor unei autorități competente în legătură cu orice solicitare de informații în temeiul articolului 13 sau articolului 21 alineatul (1) din prezenta directivă. Statele membre se asigură că, în conformitate cu sistemul juridic intern relevant, membrii publicului interesat au acces la o procedură de atac în fața unei instanțe judecătorești sau a altui organism independent și imparțial instituit prin lege, pentru a contesta legalitatea *de fond sau* de procedură a deciziilor, actelor sau omisiunilor cu privire la cazurile care fac obiectul articolului 14 în cazul în care:

omisiunilor unei autorități competente în legătură cu orice solicitare de informații în temeiul articolului 13 sau articolului 21 alineatul (1) din prezenta directivă. Statele membre se asigură că, în conformitate cu sistemul juridic intern relevant, membrii publicului interesat au acces la o procedură de atac în fața unei instanțe judecătorești sau a altui organism independent și imparțial instituit prin lege, pentru a contesta legalitatea de procedură a deciziilor, actelor sau omisiunilor cu privire la cazurile care fac obiectul articolului 14 în cazul în care:

Or. en

Justificare

Articolul 6 din Directiva 2003/4/CE stabilește numai faptul că publicul poate obliga la respectarea dreptului de acces la informații în fața instanțelor, dar nu menționează că punctele stabilite în dreptul material pot fi contestate. Acest amendament reprezintă o înăsprire de neînțeles a legislației.

Amendamentul 249 **Miroslav Ouzký**

Propunere de directivă **Articolul 22 - alineatul 1 - partea introductivă**

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că membrii publicului interesat pot să obțină o reexaminare, în conformitate cu articolul 6 din Directiva 2003/4/CE a actelor sau omisiunilor unei autorități competente în legătură cu orice solicitare de informații în temeiul articolului 13 sau articolului 21 alineatul (1) din prezenta directivă. Statele membre se asigură că, în conformitate cu sistemul juridic intern relevant, membrii publicului interesat au acces la o procedură de atac în fața unei instanțe judecătorești sau a altui organism independent și imparțial instituit prin lege, pentru a

Amendamentul

Statele membre se asigură că membrii publicului interesat pot să obțină o reexaminare, în conformitate cu articolul 6 din Directiva 2003/4/CE a actelor sau omisiunilor unei autorități competente în legătură cu orice solicitare de informații în temeiul articolului 13 sau articolului 21 alineatul (1) din prezenta directivă. Statele membre se asigură că, în conformitate cu sistemul juridic intern relevant, membrii publicului interesat au acces la o procedură de atac în fața unei instanțe judecătorești sau a altui organism independent și imparțial instituit prin lege, pentru a

contesta legalitatea *de fond sau* de procedură a deciziilor, actelor sau omisiunilor cu privire la cazurile care fac obiectul articolului 14 în cazul în care:

contesta legalitatea de procedură a deciziilor, actelor sau omisiunilor cu privire la cazurile care fac obiectul articolului 14 în cazul în care:

Or. en

Justificare

Articolul 6 (accesul la justiție) din Directiva 2003/4/CE stabilește numai faptul că publicul poate obliga la respectarea dreptului de acces la informație în fața instanțelor, dar nu menționează că punctele stabilite în dreptul material pot fi contestate. Directiva 2003/35 CE conexă asigură numai dreptul de a contesta erorile de procedură ale autorităților. Nici aici nu se acordă niciun drept de a acționa împotriva punctelor stabilite în dreptul material. Amendamentul propus reprezintă o înăsprire de înțeles a legislației.

Amendamentul 250

Elisabetta Gardini, Oreste Rossi, Sergio Berlato

Propunere de directivă

Articolul 22 - alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre stabilesc ce înseamnă interes suficient și încălcarea unui drept în conformitate cu obiectivul de a acorda publicului interesat un acces larg la justiție. În acest sens, interesul oricărei organizații neguvernamentale care promovează protecția mediului **și care îndeplinește toate condițiile prevăzute de dreptul național** este considerat suficient în sensul **alineatului (2) litera (a)**.

Amendamentul

Statele membre stabilesc ce înseamnă interes suficient și încălcarea unui drept în conformitate cu obiectivul de a acorda publicului interesat un acces larg la justiție. În acest sens, interesul oricărei organizații neguvernamentale care promovează protecția mediului este considerat suficient în sensul **alineatului (1) litera (a), cu condiția ca organizația:**

(a) să aibă un sediu pe teritoriul afectat de deciziile, actele sau omisiunile care fac obiectul dispozițiilor de la articolul 14 și

(b) să respecte cerințele prevăzute în legislația națională.

Or. it

Amendamentul 251

Antonya Parvanova

Propunere de directivă
Articolul 22 - alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre stabilesc ce înseamnă interes suficient și încălcarea unui drept în conformitate cu obiectivul de a acorda publicului interesat un acces larg la justiție. În acest sens, interesul oricărei organizații neguvernamentale care promovează protecția mediului și care îndeplinește toate condițiile prevăzute de dreptul național este considerat suficient în sensul alineatului (2) litera (a).

Amendamentul

Statele membre stabilesc ce înseamnă interes suficient și încălcarea unui drept în conformitate cu obiectivul de a acorda publicului interesat un acces larg la justiție. În acest sens, interesul oricărei organizații neguvernamentale care promovează protecția mediului ***sau a sănătății publice*** și care îndeplinește toate condițiile prevăzute de dreptul național este considerat suficient în sensul alineatului (2) litera (a).

Or. en

Amendamentul 252
Åsa Westlund

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Fără a se aduce atingere dispozițiilor articolului 4, în scopul adaptării ***anexelor I-VII*** la progresele tehnice înregistrate, Comisia adoptă acte delegate în conformitate cu articolul 24.

Amendamentul

Fără a se aduce atingere dispozițiilor articolului 4, în scopul adaptării ***celeia de a treia părți a anexei I și a anexelor II-VI*** la progresele tehnice ***și științifice*** înregistrate, Comisia adoptă acte delegate în conformitate cu articolul 24 ***și articolul 17 alineatul (2)***.

Or. en

Amendamentul 253
Cristian Silviu Bușoi

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

În termen de șase luni de la adoptarea unei adaptări la progresul tehnic, prevăzută în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, Comisia va evalua necesitatea adaptării anexei I, luând în considerare potențialul de accidente majore legat de o substanță și criteriile adoptate în scopul aplicării articolului 4.

Or. fr

Justificare

Adaptarea domeniului de aplicare al Directivei Seveso la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP) trebuie să devină un proces permanent, astfel cum indică CLP, prin însăși natura sa.

Amendamentul 254

Julie Girling

Propunere de directivă

Articolul 23 – alineatul 1a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. În termen de șase luni de la adoptarea unei adaptări la progresul tehnic, prevăzută în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, Comisia va evalua necesitatea adaptării anexei I, luând în considerare potențialul de accidente majore al unei substanțe și criteriile de aplicare a articolului 4.

Or. en

Justificare

Alinierea domeniului de aplicare al Directivei Seveso la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP) și adaptările acestuia trebuie să devină un proces permanent, întrucât CLP este, prin natura sa, un proces dinamic.

Amendamentul 255
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
Articolul 27a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 27a

Reexaminarea

Până la data de [], Comisia va examina dacă și alte substanțe care îndeplinesc criteriile de clasificare drept cancerigene, mutagene sau toxice pentru categoria de reproducere 1A sau 1B, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, și amestecurile care conțin astfel de substanțe vor fi adăugate la anexa I și, dacă este necesar, va elabora astfel o propunere legislativă adresată Parlamentului European și Consiliului.*

Până la data de [], Comisia va examina dacă anumite nanomateriale vor fi adăugate la anexa I și, dacă este necesar, va elabora astfel o propunere legislativă adresată Parlamentului European și Consiliului.*

Or. en

Justificare

În prezent, propunerea Comisiei prevede o intrare separată pentru 17 substanțe cancerigene în anexa I, partea 2. Cu toate acestea, există multe alte substanțe cancerigene, precum și substanțe care sunt mutagene sau toxice pentru reproducere, care, în mod normal, sunt tratate la fel ca cele cancerigene. În plus, nanomaterialele pot conduce la pericole de accidente deosebite. Aceste chestiuni ar trebui examinate de Comisie în timp util și incluse în legislație, dacă includerea lor este justificată.

Amendamentul 256
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
Articolul 27a (nou)

Articolul 27a

Fonduri

1. Fiecare stat membru va institui până la data de [*] un fond pentru prevenirea accidentelor majore care implică substanțe periculoase și pentru acoperirea costurilor suportate de autoritățile competente, care derivă din punerea în aplicare a acestei directive.

2. Contribuțiile la fondul național ar trebui suportate de operatori, fiind proporționale cu cantitățile de substanțe periculoase prezente în entitate. Fondul va fi pe seama de activitatea solicitată din partea autorităților competente în legătură cu această directivă și va asigura că veniturile obținute sunt suficiente pentru a acoperi costurile serviciilor prestate.

Valoarea exactă trebuie specificată într-un regulament al Comisiei, adoptat în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 24.

*** JO: a se introduce 3 ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive.**

Or. en

Justificare

Ar trebui creat un fond care să stimuleze operatorii să investească în măsurile de prevenire a accidentelor majore care implică substanțe periculoase. De asemenea, fondul ar trebui să acopere costurile legate de punerea în aplicare a prezentei directive de către autoritățile competente, contribuind astfel la o mai bună punere în aplicare. Pentru a asigura un mediu concurențial echitabil pentru industrie, criteriile generale ar trebui stabilite la nivelul UE.

Amendamentul 257
Sabine Wils

Propunere de directivă
Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea H – rândul H1 – coloana 1

Textul propus de Comisie

H1 TOXICITATE ACUTĂ categoria 1,
toate căile de expunere

Amendamentul

H1 TOXICITATE ACUTĂ categoria 1,
toate căile de expunere

***TOXICITATE ACUTĂ categoria 2, căi de
expunere – dermică și prin inhalare (praf
și aburi, vapori)***

Or. en

Justificare

Scopul este de a modifica valoarea-limită prea înaltă, acordând riscul ridicat de periculozitate categoriei H2 și STOT 3, precum și de a include alte caracteristici nocive; prin urmare, nota 7 la anexa I este eliminată prin alt amendament.

Amendamentul 258

Sabine Wils

Propunere de directivă

Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea H – rândul H2 – coloana 1

Textul propus de Comisie

H2 TOXICITATE ACUTĂ
- Categoria 2, ***toate căile*** de expunere
- Categoria 3, ***căi*** de expunere –
***dermică și prin inhalare (a se vedea
nota 7)***

Amendamentul

H2 TOXICITATE ACUTĂ
- Categoria 2, ***alte căi*** de expunere (***gaze***)
- Categoria 3, ***toate căile*** de expunere

Or. en

Justificare

Scopul este de a modifica valoarea-limită prea înaltă, acordând riscul ridicat de periculozitate categoriei H2 și STOT 3, precum și de a include alte caracteristici nocive; prin urmare, nota 7 la anexa I este eliminată prin alt amendament.

Amendamentul 259

Holger Kraemer

Propunere de directivă

Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea H – rândul H2 – coloana 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

H2 TOXICITATE ACUTĂ

- Categoria 2, toate căile de expunere
- Categoria 3, **căi de expunere – dermică și prin inhalare** (a se vedea nota 7)

H2 TOXICITATE ACUTĂ

- Categoria 2, toate căile de expunere
- Categoria 3, **aerosoli de inhalație** (a se vedea nota 7)

Or. en

Justificare

În prezent, numai jumătate dintre substanțele incluse în categoria 3 (expunere dermică și prin inhalare, gaze și vapori) sunt clasificate drept nocive pentru sănătate. Acest amendament previne creșterea excesivă a numărului de substanțe și preparate/amestecuri. Altfel, utilizatorii din aval și întreprinderile mici și mijlocii (IMM-urile) ar fi deosebit de afectate. Gazele deja clasificate drept toxice – clasificate în categoria 3 în cadrul GHS – sunt deja enumerate în partea „Denumirea substanțelor”.

Amendamentul 260

Oreste Rossi

Propunere de directivă

Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea H – rândul H2 – coloana 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

H2 TOXICITATE ACUTĂ

- Categoria 2, toate căile de expunere
- Categoria 3, căi de expunere – **dermică și prin inhalare** (a se vedea nota 7)

H2 TOXICITATE ACUTĂ

- Categoria 2, toate căile de expunere
- Categoria 3, căi de expunere – prin inhalare **de aerosoli** (a se vedea nota 7)

Or. it

Justificare

În prezent, numai jumătate dintre substanțele incluse în categoria 3 (expunere dermică și prin inhalare de gaze și vapori) sunt clasificate drept nocive pentru sănătate. Aceste amendamente încearcă să limiteze extinderea acestora pentru a acoperi un număr mai mare de substanțe și amestecuri care ar afecta, în mod deosebit, utilizatorii din aval ai unor astfel de substanțe și IMM-urile. Gazele clasificate drept toxice – și incluse în categoria 3 din cadrul sistemului global armonizat de clasificare și etichetare a produselor chimice (GHS) – sunt deja enumerate în partea 2.

Amendamentul 261
Åsa Westlund

Propunere de directivă
Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea H – rândul H3

Textul propus de Comisie

H3 STOT TOXICITATE ASUPRA UNUI ORGAN ȚINTĂ SPECIFIC - o singură expunere STOT categoria 1	50	200
---	-----------	------------

Amendamentul

H3 STOT TOXICITATE ASUPRA UNUI ORGAN ȚINTĂ SPECIFIC - o singură expunere STOT categoria 1	5	20
---	----------	-----------

Or. en

Amendamentul 262
Sabine Wils

Propunere de directivă
Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea H – rândul H3

Textul propus de Comisie

H3 STOT TOXICITATE ASUPRA UNUI ORGAN ȚINTĂ SPECIFIC - o singură expunere STOT categoria 1	50	200
---	-----------	------------

Amendamentul

H3 STOT TOXICITATE ASUPRA UNUI ORGAN ȚINTĂ SPECIFIC - o singură expunere STOT categoria 1	5	20
---	----------	-----------

Or. en

Justificare

Scopul este de a modifica valoarea-limită prea înaltă, acordând riscul ridicat de pericolozitate categoriei H2 și STOT 3, precum și de a include alte caracteristici nocive; prin urmare, nota 7 la anexa I este eliminată prin alt amendament.

Amendamentul 263
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea H – rândul H3a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

<i>H3a Substanțe sau amestecuri corozive pentru piele sau cu efect iritant pentru pielea corodată, categoria 1 cu fraza de pericol UE H314</i>	20000	20000
---	--------------	--------------

Or. en

Justificare

Dezastrul cu nămol roșu de la Kolontár, Ungaria, este una dintre cele mai recente demonstrații ale faptului că deversările de substanțe de bază depozitate în cantități mari constituie, în mod clar, un risc de accident major. Astfel de situri ar trebui incluse în domeniul de aplicare al prezentei directive, pentru a evita repetarea unor astfel de dezaastre.

Amendamentul 264
Åsa Westlund

Propunere de directivă
Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea H – rândul H3a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

<i>H3a STOT TOXICITATE ASUPRA UNUI ORGAN ȚINTĂ SPECIFIC – expunere repetată STOT categoria 1</i>	50	200
---	-----------	------------

Or. en

Amendamentul 265
Sabine Wils

Propunere de directivă
Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea H – rândul H3a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

H3a STOT TOXICITATE ASUPRA UNUI ORGAN ȚINTĂ SPECIFIC – expunere repetată STOT categoria 1	50	200
--	-----------	------------

Or. en

Justificare

Scopul este de a modifica valoarea-limită prea înaltă, acordând riscul ridicat de pericolozitate categoriei H2 și STOT 3, precum și de a include alte caracteristici nocive; prin urmare, nota 7 la anexa I este eliminată prin alt amendament.

Amendamentul 266
Sabine Wils

Propunere de directivă
Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea H – rândul H3b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

H3b CANCERIGENE Categoria 1A	0,5	2
SUBSTANȚE CANCERIGENE Categoria 1B	5	20

Or. en

Justificare

Substanțele cancerigene trebuie introduse nu numai ca fiind nocive și periculoase pentru sănătatea umană, ci și pentru că, în definiția accidentului relevant, prezenta directivă include și efectele pe termen lung asupra sănătății umane.

Amendamentul 267
Gaston Franco

Propunere de directivă
Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea P – rândul P1a – coloana 1

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
P1a EXPLOZIVI (a se vedea nota 8) - Explozivi instabili sau - Explozivi, diviziunea 1.1, 1.2, 1.3, 1.5 sau 1.6, sau - Substanțe sau amestecuri având proprietăți explozive în conformitate cu metoda A.14 din Regulamentul (CE) nr. 440/2008 (a se vedea nota 9) și care nu fac parte din clasele de pericol peroxizi organici sau substanțe și amestecuri autoreactive	P1a EXPLOZIVI (a se vedea nota 8) - Explozivi instabili sau - Explozivi, diviziunea 1.1, 1.2, 1.3, 1.5 sau 1.6, sau - Pentru substanțele și amestecurile care nu au fost incluse în nicio clasificare în conformitate cu recomandările privind transportul produselor periculoase, Manualul ONU de teste și criterii (Clasa 1 - transportul): substanțe sau amestecuri având proprietăți explozive în conformitate cu metoda A.14 din Regulamentul (CE) nr. 440/2008 (a se vedea nota 9) și care nu fac parte din clasele de pericol oxidanți , peroxizi organici sau substanțe și amestecuri autoreactive

Or. fr

Justificare

Această categorie include produse clasificate drept explozibile în temeiul CLP, dar și substanțe sau amestecuri cu proprietăți explozive stabilite în baza metodei A.14 din Regulamentul (CE) nr. 440/2008. Din motive de coerență și claritate, ar fi recomandabilă restricționarea acestora la criteriile de clasificare CLP pentru explozibili, la fel ca în cazul altor categorii, fără a lua în considerare alte metode de clasificare.

Amendamentul 268
Sabine Wils

Propunere de directivă
Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea P – rândul P3a

<i>Textul propus de Comisie</i>		
P3a AEROSOLI INFLAMABILI (a se vedea nota 11.1) Aerosoli „extrem de inflamabili” sau „inflamabili”, care conțin gaze inflamabile categoria 1 sau 2 sau lichide inflamabile categoria 1	150	500

Amendamentul

P3a AEROSOLI INFLAMABILI (a se vedea nota 11.1) Aerosoli
„extrem de inflamabili” sau „inflamabili”, care conțin gaze
inflamabile categoria 1 sau 2 sau lichide inflamabile categoria 1

50 **200**

Or. en

Justificare

Este necesară o valoare-limită mai scăzută pentru categoria P3a – aerosoli inflamabili.

Amendamentul 269

Holger Kraemer

Propunere de directivă

Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea P – rândul P7 – coloana 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

P7 LICHIDE **ȘI SOLIDE** PIROFORICE
Lichide piroforice, categoria 1
Solide piroforice, categoria 1

P7 LICHIDE PIROFORICE
Lichide piroforice, categoria 1

Or. en

Justificare

Solidele piroforice nu au fost acoperite de Directiva Seveso existentă. Acest amendament împiedică extinderea domeniului de aplicare al directivei.

Amendamentul 270

Holger Kraemer

Propunere de directivă

Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea P – rândul P8 – coloana 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

P8 LICHIDE și SOLIDE OXIDANTE
Lichide oxidante, categoria 1, 2 **sau 3**, sau
Solide oxidante, categoria 1, 2 **sau 3**

P8 LICHIDE și SOLIDE OXIDANTE
Lichide oxidante, categoria 1, 2 sau
Solide oxidante, categoria 1, 2

Or. en

Justificare

Din cauza înăsprii criteriilor de clasificare, substanțele în volum mare – care, în prezent, nu sunt clasificate drept oxidante, au fost etichetate cu R8 și, prin urmare, nu intră sub incidența Directivei Seveso - vor intra în categoria 3 pe viitor. Prin urmare, valorile-limită ar trebui ridicate pentru categoria 3, în vederea prevenirii înăsprii inutile a normelor, în special pentru utilizatorii din aval.

Amendamentul 271

Holger Kraemer

Propunere de directivă

Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea P – rândul P8a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

P8a (nou) LICHIDE și SOLIDE

OXIDANTE

Lichide oxidante, categoria 3

500

2000

Solide oxidante, categoria 3

500

2000

Or. en

Justificare

Din cauza înăsprii criteriilor de clasificare, substanțele în volum mare – care, în prezent, nu sunt clasificate drept oxidante, au fost etichetate cu R8 și, prin urmare, nu intră sub incidența Directivei Seveso - vor intra în categoria 3 pe viitor. Prin urmare, valorile-limită ar trebui ridicate pentru categoria 3, în vederea prevenirii înăsprii inutile a normelor, în special pentru utilizatorii din aval.

Amendamentul 272

Cristian Silviu Busoi

Propunere de directivă

Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea E

Textul propus de Comisie

Secțiunea „E” – PERICOLE PENTRU MEDIU

E1 Periculoase pentru mediul acvatic în categoria Acut 1 sau cronic 1	100	200
E2 Periculoase pentru mediul acvatic în categoria	200	500

Cronic 2

Amendamentul

Secțiunea „E” – PERICOLE PENTRU MEDIU		
E1 Periculoase pentru mediul acvatic în categoria Acut 1 sau cronic 1 (substanțe cu $M \geq 10$)	100	200
E2 Periculoase pentru mediul acvatic în categoria Acut 1 și cronic 1 (substanțe cu $M = 1$ și amestecuri)	500	1000
E2a Periculoase pentru mediul acvatic în categoria Cronic 2	1000	2500

Or. fr

Justificare

Modificările aduse clasificării din Regulamentul CLP privind accidentele de mediu nu sunt adecvat reflectate în propunerea Comisiei. Mai multe entități vor intra artificial în domeniul de aplicare a acesteia, deși nu prezintă niciun nou risc de accidente majore, pentru că anumite modificări ale valorilor-limită prescrise nu au fost schimbate în conformitate cu modificările aduse normelor privind clasificarea, în special al doilea APT din CLP. Acest fapt va conduce la un volum de muncă și costuri suplimentare pentru industrie și autorități.

Amendamentul 273

Gaston Franco, Amalia Sartori, Julie Girling

Propunere de directivă

Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea E

Textul propus de Comisie

Secțiunea „E” – PERICOLE PENTRU MEDIU		
E1 Periculoase pentru mediul acvatic în categoria Acut 1 sau cronic 1	100	200
E2 Periculoase pentru mediul acvatic în categoria	200	500
Cronic 2		

Amendamentul

Secțiunea „E” – PERICOLE PENTRU MEDIU		
E1 Periculoase pentru mediul acvatic în categoria Acut 1 sau cronic 1 (substanțe cu $M \geq 10$)	100	200
E2 Periculoase pentru mediul acvatic în categoria Acut 1 și cronic 1 (substanțe cu $M = 1$ și amestecuri)	500	1000

**E2a Periculoase pentru mediul acvatic în categoria
Cronic 2**

1000

2500

Or. fr

Justificare

Modificările aduse clasificării din Regulamentul (CE)nr. 1272/2008 (CLP) privind accidentele de mediu nu sunt adecvat reflectate în propunerea Comisiei. Mai multe entități vor intra, drept urmare, artificial în domeniul de aplicare a Directivei Seveso, deși nu prezintă niciun nou risc de accidente majore. Anumite modificări ale nivelului valorilor-limită prescrise pentru pericolele de mediu nu au fost schimbate în conformitate cu modificările aduse normelor privind clasificarea, în special al doilea APT din CLP.

**Amendamentul 274
Sabine Wils**

**Propunere de directivă
Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea E**

Textul propus de Comisie

Secțiunea „E” – PERICOLE PENTRU MEDIU		
E1 Periculoase pentru mediul acvatic în categoria	100	200
Acut 1 sau cronic 1		
E2 Periculoase pentru mediul acvatic în categoria	200	500
Cronic 2		

Amendamentul

Secțiunea „E” – PERICOLE PENTRU MEDIU		
E1 Periculoase pentru mediul acvatic în categoria	5	20
Acut 1 sau cronic 1		
E2 Periculoase pentru mediul acvatic în categoria	50	200
Cronic 2		

Or. en

Justificare

Este necesară o valoare-limită mai scăzută pentru riscurile de accidente în ceea ce privește mediul acvatic.

Amendamentul 275
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea O – rândul O3a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

<i>O3a Substanțe care îndeplinesc criteriile de clasificare drept persistente, bioacumulative și toxice, în conformitate cu respectivele criterii specificate în anexa XIII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2007 [*]</i>	0,5	2
---	------------	----------

****JO L 396, 30.12.2006, p. 1***

Or. en

Justificare

Substanțele PBT sunt printre cele mai importante în cadrul REACH și sunt prioritizate în ceea ce privește substituirea în temeiul REACH. Odată eliberate, acestea vor genera pagube de durată. Până în prezent, numai un număr foarte limitat de substanțe sunt considerate a fi PBT. Acestea ar trebui incluse în domeniul de aplicare al prezentei directive, cu aceleași valori-limită precum cele aplicabile substanțelor cancerigene, care sunt, de asemenea, de o foarte mare importanță pentru REACH.

Amendamentul 276
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea O – rândul O3b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

O3b Substanțe care îndeplinesc criteriile de clasificare drept foarte persistente sau foarte bioacumulative, în conformitate cu respectivele criterii specificate în anexa XIII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2007 0,5 2
[*]

****JO L 396, 30.12.2006, p. 1***

Or. en

Justificare

Substanțele care sunt foarte persistente și foarte bioacumulative (vPvB) sunt printre cele mai importante în cadrul REACH și sunt prioritizate în ceea ce privește substituirea în temeiul REACH. Odată eliberate, acestea pot genera pagube de durată. Până în prezent, numai un număr foarte limitat de substanțe sunt considerate a fi vPvB. Acestea ar trebui incluse în domeniul de aplicare al prezentei directive, cu aceleași valori-limită precum cele aplicabile substanțelor cancerigene, care sunt, de asemenea, de o foarte mare importanță pentru REACH.

Amendamentul 277

Sabine Wils

Propunere de directivă

Anexa I - partea 1 – tabel – secțiunea O – rândul O3a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

O3a (nou) Produse chimice incluse în anexa XIV la Regulamentul REACH, dar care nu sunt incluse în alte părți ale acestei anexe 5 20

Or. en

Justificare

Substanțele chimice, precum cele incluse în anexa XIV din REACH, dar care nu sunt prevăzute în această anexă, ar trebui incluse cu o valoare-limită de precauție mai scăzută.

Amendamentul 278
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
Anexa I - partea 2 – tabel – rândul 32 – coloana 3

Textul propus de Comisie

Policlordibenzofurani și
policlordibenzodioxine (inclusiv TCDD),
calculate în echivalenți TCDD (nota 19) **0,001**

Amendamentul

Policlordibenzofurani și
policlordibenzodioxine (inclusiv TCDD),
calculate în echivalenți TCDD (nota 19) **0,000000001 (=1mg)
în combinație cu un
prag de concentrație
de 1ppb**

Or. en

Justificare

Pragul de 1 kg de dioxină este cu totul neadecvat: nimeni nu va deține vreodată 1 kg de dioxină. Pragul ar trebui stabilit la 1 mg, pentru toate substanțele și amestecurile care conțin dioxină în concentrații de peste 1 ppb care contribuie la respectivul calcul.

Amendamentul 279
Cristina Gutiérrez-Cortines

Propunere de directivă
Anexa I - partea 2 – tabel – rândul 34 – coloana 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Produse petroliere

Produse petroliere **și deșeuri provenite
din acestea**

(a) benzine și păcure,

(a) benzine și păcure,

(b) kerosen (inclusiv carburanți pentru
avioane),

(b) kerosen (inclusiv carburanți pentru
avioane),

(c) combustibili gazoși (inclusiv motorină,
combustibil gazos pentru încălzirea
locuințelor și amestecurile de combustibili
gazoși)

(c) combustibili gazoși (inclusiv
motorină, combustibil gazos pentru
încălzirea locuințelor și amestecurile de
combustibili gazoși)

(d) păcură grea

(d) păcură grea

Or. en

Justificare

Deșeurile din petrol (inclusiv uleiurile uzate) au aceleași proprietăți din punctul de vedere al pericolului și al potențialului de accidente majore precum produsele petroliere care sunt incluse în anexa I - partea 2 - denumirea substanțelor. Includerea lor în anexa I – partea 2 va permite tratarea deșeurilor petroliere în mod similar produselor petroliere; astfel, pentru a asigura că acestea sunt tratate în același mod în toate statele membre, am propus acest amendament.

Amendamentul 280

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă

Anexa I - partea 2 – tabel – rândul 37a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Dioxid de carbon

124-38-9

20

1000

Or. en

Justificare

CO2 a condus deja la accidente majore în trecut, în cadrul stațiilor de pompieri. Același lucru se poate întâmpla cu stocarea și captarea carbonului (CSC). Comisia a decis să nu includă CO2 în această directivă, întrucât sistemele de CSC se află numai în stadiu inițial și ar fi „prematur să analizăm dacă ar putea apărea un pericol de accident major în cazul în care tehnologia ar fi folosită pe scară largă în viitor”. Cu toate acestea, există un potențial de accidente majore atunci când CO2 este folosit în cantități mari. Potrivit evaluării de impact, numai 10-100 de situri pot fi potențial afectate.

Amendamentul 281

Holger Krahmer

Propunere de directivă

Anexa I - partea 2 – tabel – rânduri noi după rândul 37

Textul propus de Comisie

	<i>Amendamentul</i>		
Piperidin	110-889-4	50	200
Bis(2-dimetilaminoetil)(metil)amină	3030-47-5	50	200
3-(2-Etil-hexiloxi)propilamină	5397-31-9	50	200
Compuși de crom VI		5	20
2-(Dimetilamino)etilacrilat	2439-35-2	5	20
Clorură de metansulfonic	124-63-0	5	20
Dihexilamină	143-16-8	5	20

Or. en

Justificare

Aceste substanțe au fost incluse în cadrul Directivei Seveso II cu respectivele cantități propuse și nu ar trebui anulate prin adoptarea Regulamentului CLP.

Amendamentul 282

Gaston Franco, Amalia Sartori, Françoise Grossetête, Julie Girling

Propunere de directivă

Anexa I - partea 2 – tabel – rândul 37a (nou)

Textul propus de Comisie

	<i>Amendamentul</i>		
Hipoclorit de sodiu, soluție ...% Cl activ	7681-52-9	200	500

Or. fr

Justificare

Modificările aduse clasificării din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP) privind amestecurile care conțin hipoclorit de sodiu nu sunt adecvat reflectate în propunerea Comisiei. Limita concentrației pentru toxicitatea acvatică acută a substanțelor a fost

modificată odată cu adoptarea CLP, ceea ce a influențat clasificarea amestecurilor, fără a majora riscul de accidente majore. Peste 200 de entități, depozite și IMM-uri ar putea intra sub incidența Directivei Seveso, cu un cost de 3-4 milioane de euro pentru autorități și industrie.

Amendamentul 283
Vladimir Urutchev

Propunere de directivă
Anexa I - partea 2 – tabel – rândul 37a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

<i>Hipoclorit de sodiu, soluție ...% Cl activ</i>	<i>7681-52-9</i>	<i>200</i>	<i>500</i>
---	------------------	------------	------------

Or. en

Justificare

Modificările aduse clasificării din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP) nu sunt reflectate pe deplin în propunerea Comisiei, îndeosebi în ceea ce privește amestecurile care conțin hipoclorit de sodiu. Acest lucru este cauzat de faptul că limita concentrației acestei substanțe pentru toxicitatea acvatică acută a fost modificată odată cu adoptarea CLP, ceea ce a influențat disproporționat clasificarea amestecurilor, deși nu a majorat riscul de accidente majore. Comisia estimează că peste 200 de situri ar putea fi incluse, în consecință, în Seveso, implicând costuri de 3-4 milioane de euro pentru autorități și industrie.

Amendamentul 284
Cristian Silviu Busoi

Propunere de directivă
Anexa I - partea 2 – tabel – rândul 37a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

<i>Hipoclorit de sodiu, soluție ...% Cl activ</i>	<i>7681-52-9</i>	<i>200</i>	<i>500</i>
---	------------------	------------	------------

Or. fr

Justificare

Modificările aduse clasificării din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP) nu sunt reflectate adecvat în propunerea Comisiei, îndeosebi în ceea ce privește amestecurile care conțin hipoclorit de sodiu. Limita concentrației pentru toxicitatea acvatică acută a substanțelor a fost modificată odată cu adoptarea CLP, ceea ce a influențat clasificarea amestecurilor, dar nu a majorat riscul de accidente majore. Acest lucru ar putea determina un cost disproporționat de 3-4 milioane de euro pentru autorități și industrie.

Amendamentul 285

Daciana Octavia Sârbu, Rovana Plumb

Propunere de directivă

Anexa I - partea 2 – tabel – rândul 37a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Hipoclorit de sodiu

200

500

Or. en

Amendamentul 286

Elena Oana Antonescu

Propunere de directivă

Anexa I - partea 2 – tabel – rândul 37a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Hipoclorit de sodiu

200

500

Or. en

Amendamentul 287

Gaston Franco, Amalia Sartori

Propunere de directivă
Anexa I - partea 2 – tabel – rândul 37a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Uleiuri esențiale și substanțe similare (nota 19a) **1000** **5000**

Or. fr

Justificare

Valorile-limită pentru pericolele la adresa mediului marin nu iau în considerare modificările aduse clasificării în Regulamentul nr. 1272/2008. Valorile-limită de 1000/5000 T ar fi mai potrivite pentru aceste produse, care sunt de origine agricolă și sunt ambalate și stocate în butoaie de 180 kg net, fără riscul unui efect în lanț, cu condiția ca acestea să fie depozitate într-o zonă închisă și sigilată. Multe întreprinderi, adesea IMM-uri care se specializează în producție, depozitare, distribuție sau amestecare de uleiuri esențiale, ar fi astfel clasificate conform Seveso, fără a prezenta alte noi riscuri de accidente majore.

Amendamentul 288
Oreste Rossi, Paolo Bartolozzi

Propunere de directivă
Anexa I - partea 2 – tabel – rândul 37a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Produse minerale
(a) țiței **5000** **50000**

Or. it

Justificare

Produsele petroliere sunt enumerate în partea a doua din anexa I. Țițeiul, o formă a petrolului care nu este un produs petrolier, întrucât este o materie primă, nu este inclus în lista de denumiri ale substanțelor și intră sub incidența directivei (anexa I, partea 1) din cauza caracteristicilor sale. Această abordare diferențiată a substanțelor cu caracteristici similare rezultă în valori-limită „Seveso” foarte diferite aplicate țițeiului și, respectiv, produselor petroliere. Amendamentele încearcă să armonizeze aplicarea directivei la aceste

substanțe.

Amendamentul 289
Sabine Wils

Propunere de directivă
Notele la anexa I - alineatul 3 - partea introductivă

Textul propus de Comisie

3. Cantitățile-limită stabilite mai jos se referă la fiecare entitate în parte.

Amendamentul

3. Cantitățile-limită stabilite mai jos se referă la fiecare entitate în parte. ***Atunci când un grup de entități se află într-o situație de efect în lanț, [articolul 8 alineatul (1)], cantitățile stabilite mai jos se referă la totalul aferent tuturor entităților.***

Or. en

Justificare

Pentru a lua în considerare situația entităților în cazul efectului în lanț.

Amendamentul 290
Sabine Wils

Propunere de directivă
Notele la anexa I - alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Cantitățile care trebuie luate în considerare pentru aplicarea articolelor relevante sunt cantitățile maxime prezente sau care ar putea exista la un moment dat. Substanțele periculoase care se găsesc în cadrul unei entități doar în cantități egale cu sau mai mici de 2 % din cantitatea-limită relevantă nu sunt luate în considerare la calcularea cantității totale existente dacă localizarea lor în cadrul entității este de așa natură încât ele nu pot provoca un accident major oriunde în cadrul entității.

Amendamentul

Cantitățile care trebuie luate în considerare pentru aplicarea articolelor relevante sunt cantitățile maxime prezente sau care ar putea exista la un moment dat, ***inclusiv capacitatea de depozitare permanentă sau temporară autorizată sau instalată.*** Substanțele periculoase care se găsesc în cadrul unei entități doar în cantități egale cu sau mai mici de 2 % din cantitatea-limită relevantă nu sunt luate în considerare la calcularea cantității totale existente dacă localizarea lor în cadrul entității este de așa natură încât ele nu pot

provoca un accident major oriunde în cadrul entității.

Or. en

Justificare

Trebuie luată în considerare capacitatea de depozitare instalată.

Amendamentul 291

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă

Notele la anexa I - alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Cantitățile care trebuie luate în considerare pentru aplicarea articolelor relevante sunt cantitățile maxime prezente sau care ar putea exista la un moment dat. Substanțele periculoase care se găsesc în cadrul unei entități doar în cantități egale cu sau mai mici de **2 %** din cantitatea-limită relevantă nu sunt luate în considerare la calcularea cantității totale existente dacă localizarea lor în cadrul entității este de așa natură încât ele nu pot provoca un accident major oriunde în cadrul entității.

Amendamentul

Cantitățile care trebuie luate în considerare pentru aplicarea articolelor relevante sunt cantitățile maxime prezente sau care ar putea exista la un moment dat. Substanțele periculoase care se găsesc în cadrul unei entități doar în cantități egale cu sau mai mici de **1 %** din cantitatea-limită relevantă nu sunt luate în considerare la calcularea cantității totale existente dacă localizarea lor în cadrul entității este de așa natură încât ele nu pot provoca un accident major oriunde în cadrul entității.

Or. en

Justificare

Numai cantitățile mai mici de 1 % din cantitatea-limită relevantă nu ar trebui luate în considerare, altfel potențialul de risc ar putea fi subestimat în mod semnificativ.

Amendamentul 292

Sabine Wils

Propunere de directivă

Notele la anexa I - alineatul 3a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. În ceea ce privește conductele din afara entității, valorile-limită inferioare și superioare sunt stabilite în funcție de media anuală de transport. Pentru zonele de depozitare intermediară sau permanentă, cantitatea de referință care trebuie luată în considerare este cantitatea maximă care poate fi depozitată sau livrată în termen de două zile lucrătoare.

Or. en

Justificare

Se asigură referințe pentru a stabili cantitățile care privesc valorile-limită inferioare și superioare ale conductelor.

Amendamentul 293
Sabine Wils

Propunere de directivă
Notele la anexa I - alineatul 4 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) pentru însumarea substanțelor și amestecurilor enumerate în partea 2, care sunt clasificate ca fiind de toxicitate acută categoria 1, 2 sau 3, împreună cu substanțele și amestecurile care se încadrează în secțiunea H: H1 - **H3**.

(a) pentru însumarea substanțelor și amestecurilor enumerate în partea 2, care sunt clasificate ca fiind de toxicitate acută categoria 1, 2 sau 3, împreună cu substanțele și amestecurile care se încadrează în secțiunea H: H1 – **H6**.

Or. en

Justificare

În concordanță cu propunerea de includere în cadrul pericolelor la adresa sănătății a categoriei H6 Substanțe cancerigene 1A și 1B.

Amendamentul 294
Julie Girling

Propunere de directivă
Notele la anexa I - alineatul 4a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. La stabilirea cantităților-limită, amestecurile clasificate drept periculoase pentru mediu din secțiunile E1 și E2 partea 2 nu trebuie luate în considerare atunci când sunt ambalate în cantități limitate (pachet interior de până la 5 litri/5 kg și pachet combinat de până la 30 kg), conform specificațiilor din Regulamentul privind transportul produselor periculoase.

Or. en

Justificare

Ca și în cazul transportului, ambalarea este un mijloc de diminuare a riscului de eliberare accidentală în mediu care se aplică, în mod egal, transportului și depozitării. Dat fiind că produsele ambalate în cantități limitate nu prezintă un risc semnificativ de accident major, acestea nu vor fi luate în considerare pentru stabilirea cantităților-limită.

Amendamentul 295
Cristian Silviu Bușoi

Propunere de directivă
Notele la anexa I - alineatul 4a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Amestecurile clasificate drept periculoase pentru mediu din secțiunile E1 și E2 partea 2 nu sunt luate în considerare pentru stabilirea valorilor-limită prescrise atunci când sunt ambalate în cantități limitate (pachet interior de până la 5 litri/5 kg și pachet combinat de până la 30 kg), conform specificațiilor din Regulamentul privind transportul produselor periculoase.

Or. fr

Justificare

Ca și în cazul transportului, ambalarea este un mijloc de diminuare a riscului de eliberare accidentală în mediu care se aplică atât transportului, cât și depozitării. Dat fiind că produsele ambalate în cantități limitate nu prezintă un risc semnificativ de accident major, acestea nu ar trebui luate în considerare pentru stabilirea valorilor-limită.

Amendamentul 296

Patrice Tirolien, Gilles Pargneaux

Propunere de directivă

Notele la anexa I - alineatul 6a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

6a. În cazul păcurii grele, valorile-limită stabilite în partea 2 „Produse petroliere” se aplică numai centralelor electrice a căror punere în funcțiune este efectivă la data de 1 ianuarie 2023 sau după această dată.

Or. fr

Amendamentul 297

Sabine Wils

Propunere de directivă

Notele la anexa I - alineatul 7

Textul propus de Comisie

Amendamentul

7. În cazul substanțelor și amestecurilor care intră în clasa de pericol H2 TOXICITATE ACUTĂ, categoria 3, căi de expunere cutanată și prin inhalare, în cazul în care datele pentru aceste căi de expunere nu sunt disponibile, se efectuează o extrapolare pornind de la o altă cale de expunere pe baza abordării prezentate în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor [în special punctul 3.1.3.6.2.1.) (a) și tabelul 3.1.2 din anexa

eliminat

I] și Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH) [în special anexa I, secțiunea 5.2 (estimarea expunerii)], precum și orientările aferente, disponibile la:

http://guidance.echa.europa.eu/docs/guidance_document/clp_en.pdf (pagina 204 și următoarele).

Or. en

Justificare

Întrucât în anexa I partea 1, categoria H2 Toxicitate acută este extinsă la toate căile de expunere, nota menționată nu este necesară.

Amendamentul 298

Gaston Franco, Amalia Sartori

Propunere de directivă

Notele la anexa I - alineatul 19a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

19a. Uleiuri esențiale și substanțe similare (1000/5000)

Se aplică uleiurilor esențiale și substanțelor similare, astfel cum sunt definite de standardul ISO 9235, cu excepția celor care intră în clasele de pericol – toxicitate acută, categoria 1, toate căile de expunere, categoria 2, toate căile de expunere și categoria 3, expunere dermică și prin inhalare (a se vedea nota 7), precum și a celor incluse în clasa de pericol STOT, toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere, categoria 1.

Or. fr

Justificare

Valorile-limită pentru pericole la adresa mediului marin nu iau în considerare modificările aduse clasificării în Regulamentul nr. 1272/2008. Valorile-limită de 1000/5000 T ar fi mai potrivite pentru aceste produse, care sunt de origine agricolă și sunt ambalate și stocate în butoaie de 180 kg net, fără riscul unui efect în lanț, cu condiția ca acestea să fie depozitate într-o zonă închisă și impermeabilă. Multe întreprinderi, adesea IMM-uri care se specializează în producție, depozitare, distribuție sau amestecare de uleiuri esențiale, ar fi astfel clasificate conform Seveso, fără a prezenta alte noi riscuri de accidente majore.

Amendamentul 299

Holger Kraemer

Propunere de directivă

Anexa II - alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) identificarea entităților învecinate, precum și a altor situri, zone și amenajări care ar putea crește riscul sau consecințele unui accident major și al unor efecte în lanț;

Amendamentul

(c) pe baza informațiilor furnizate sau puse la dispoziție de autoritățile competente, identificarea entităților învecinate, precum și a altor situri, zone și amenajări care ar putea crește riscul sau consecințele unui accident major și al unor efecte în lanț;

Or. en

Justificare

După cum s-a solicitat în propunerea Comisiei, informațiile nu sunt disponibile operatorului și pot fi furnizate numai de autoritatea competentă.

Amendamentul 300

Karl-Heinz Florenz

Propunere de directivă

Anexa II - alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) identificarea entităților învecinate, precum și a altor situri, zone și amenajări care ar putea crește riscul sau consecințele unui accident major și al unor efecte în

Amendamentul

(c) identificarea entităților învecinate, precum și a altor situri, zone și amenajări care ar putea crește riscul sau consecințele unui accident major și al unor efecte în

lanț;

lanț, **inclusiv pe baza informațiilor furnizate de autorități;**

Or. de

Justificare

În conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (g) privind „Notificarea”, ar trebui recunoscut faptul că operatorii nu au întotdeauna mijloacele legale pentru a obține informații și că, atunci când este necesar, autoritățile ar trebui să furnizeze informații sau să dispună furnizarea acestora.

**Amendamentul 301
Oreste Rossi**

**Propunere de directivă
Anexa II - alineatul 2 – litera c**

Textul propus de Comisie

(c) identificarea entităților învecinate, precum și a altor situri, zone și amenajări care ar putea crește riscul sau consecințele unui accident major și al unor efecte în lanț;

Amendamentul

(c) identificarea, **pe baza informațiilor furnizate sau puse la dispoziție de autoritatea competentă, a** entităților învecinate, precum și a altor situri, zone și amenajări care ar putea crește riscul sau consecințele unui accident major și al unor efecte în lanț;

Or. it

Justificare

Operatorii nu au la dispoziție informațiile solicitate în cadrul propunerii Comisiei, acestea putând fi furnizate numai de autoritatea competentă.

**Amendamentul 302
Carl Schlyter, Michèle Rivasi**

**Propunere de directivă
Anexa II - alineatul 2 – litera c**

Textul propus de Comisie

(c) identificarea entităților învecinate, precum și a altor situri, zone și amenajări

Amendamentul

(c) identificarea entităților învecinate, precum și a altor situri, zone și amenajări

care ar putea crește riscul sau consecințele unui accident major și al unor efecte în lanț;

care ar putea **genera sau** crește riscul sau consecințele unui accident major și al unor efecte în lanț;

Or. en

Justificare

Și alte situri ar putea genera riscuri.

Amendamentul 303

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă

Anexa II - alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) descrierea proceselor, în special a metodelor de operare;

Amendamentul

(b) descrierea proceselor, în special a metodelor de operare, **în conformitate cu cele mai bune tehnici disponibile, în temeiul Directivei 2010/75/UE privind emisiile industriale;**

Or. en

Justificare

Respectarea celor mai bune tehnici disponibile ar trebui să fie parte din descrierea procesului.

Amendamentul 304

Sabine Wils

Propunere de directivă

Anexa II - alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) descrierea proceselor, în special a metodelor de operare;

Amendamentul

(b) descrierea proceselor, în special a metodelor de operare, **inclusiv a caracteristicilor echipamentelor și a parametrilor proceselor fizico-chimice;**

Or. en

Justificare

Completarea referințelor aferente definiției și descrierii unui proces.

Amendamentul 305

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă

Anexa II - alineatul 4 – litera a – subpunctul ii

Textul propus de Comisie

(ii) riscurile externe și sursele de pericol, provenite de la efectele în lanț și de la alte locații, zone și amenajări care ar putea crește riscul sau consecințele unui accident major;

Amendamentul

(ii) riscurile externe și sursele de pericol, provenite de la efectele în lanț și de la alte locații, zone și amenajări care ar putea **genera sau** crește riscul sau consecințele unui accident major;

Or. en

Justificare

Și alte situri ar putea genera riscuri.

Amendamentul 306

Edite Estrela

Propunere de directivă

Anexa III - alineatul 1 – litera b – subpunctul i

Textul propus de Comisie

(i) organizare și personal - rolurile și responsabilitățile personalului implicat în managementul pericolelor majore la toate nivelurile organizației. Identificarea nevoilor de instruire ale acestui personal și furnizarea instruirii astfel identificate. Implicarea angajaților și a personalului subcontractat care lucrează în cadrul entității;

Amendamentul

(i) organizare și personal - rolurile și responsabilitățile personalului implicat în managementul pericolelor majore la toate nivelurile organizației. Identificarea nevoilor de instruire ale acestui personal și furnizarea instruirii astfel identificate. Implicarea angajaților și a personalului subcontractat care lucrează în cadrul entității. **Îmbunătățirea continuă a culturii securității prin sensibilizarea cu privire la organizarea în materie de control al pericolelor de accidente majore;**

Or. en

Justificare

Cultura securității este o chestiune transversală și este evaluată prin respectarea altor cerințe, și anume „organizarea și personalul”, pentru a include nevoia de a sensibiliza angajații cu privire la controlul pericolelor de accidente majore.

Amendamentul 307

Edite Estrela

Propunere de directivă

Anexa III - alineatul 1 – litera b – subpunctul v

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(v) cultura securității - măsuri pentru evaluarea și îmbunătățirea culturii securității;

eliminat

Or. en

Justificare

Cultura securității este o chestiune transversală și este evaluată prin respectarea altor cerințe, și anume „organizarea și personalul”.

Amendamentul 308

Gaston Franco

Propunere de directivă

Anexa III - alineatul 1 – litera b – subpunctul v

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(v) cultura securității: măsuri pentru evaluarea și îmbunătățirea culturii securității;

(v) controlul pericolelor legate de învechirea echipamentelor: identificarea echipamentelor entității; descrierea stării echipamentelor la 1 iunie 2015 sau la data la care acestea sunt puse în funcțiune, dacă aceasta este o dată ulterioară; prezentarea unei strategii pentru a verifica starea echipamentelor (dispoziții, frecvență, metode etc.) și a stabili urmările acestor verificări

(metodologie de analiză a rezultatelor, criteriile care determină o reparație corectivă sau acțiuni de înlocuire etc.); justificarea acestor aspecte ale strategiei se va baza pe formele cunoscute de degradare, pe prezentarea unei metodologii de monitorizare a rezultatelor verificărilor și a urmărilor acestor verificări și pe o metodologie pentru orice intervenții desfășurate în lumina acestor rezultate;

Or. fr

Justificare

Propunerea unei noi părți aferente culturii securității în cadrul sistemelor de management al siguranței nu pare solidă. Industria europeană se învechește și nu este, de fapt, reînnoită. Practicile în vigoare atunci când fabricile erau noi trebuie acum adaptate operațiunilor zilnice pentru a asigura securitatea (o supraveghere mai intensă, înlocuirea celor mai uzate piese etc.).

Amendamentul 309

Vladko Todorov Panayotov

Propunere de directivă

Anexa III - alineatul 1 – litera b – subpunctul viia (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(viia) Sistemele de management al siguranței implementate de operatori trebuie să țină seama de potențialul celor mai bune tehnologii de control și monitorizare de a reduce riscul de defectare a sistemelor și a preveni accidentele majore.

Or. en

Justificare

În anexa III din proiectul de propunere sunt enumerate cerințele de securitate, precum și indicatorii de performanță în materie de securitate, menționându-se monitorizarea instalației. Cele mai bune tehnologii disponibile ar trebui luate în considerare ca o modalitate de optimizare a sistemului de management al siguranței implementat de operatori.

Amendamentul 310
Vladko Todorov Panayotov

Propunere de directivă
Anexa III - alineatul 1 – litera b – subpunctul viiia (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(viiia) Autoritățile competente trebuie să ia în considerare informațiile privind cele mai bune tehnologii disponibile pentru controlul emisiilor instalațiilor industriale, stabilite în documentele de referință privind cele mai bune tehnologii disponibile, în temeiul Directivei 2010/75/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind emisiile industriale (prevenirea și controlul integrat al poluării), în măsura posibilului.

Or. en

Amendamentul 311
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
Anexa V – partea 1 – punctul 5a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5a. Sinteze fără caracter tehnic ale raportului de securitate.

Or. en

Justificare

Potrivit evaluării de impact desfășurate de Comisie, nivelul de protecție poate fi mult sporit, implicând costuri comparativ scăzute, prin punerea la dispoziția publicului online a unor sinteze fără caracter tehnic ale raportului de securitate.

Amendamentul 312
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
AnexaV – partea 1 – punctul 5b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5b. Planurile de urgență externe

Or. en

[se leagă de eliminarea punctului 5 din partea 2 a anexei V (a se vota împreună)]

Justificare

Publicul ar trebui să aibă acces direct la planurile de urgență externe ale tuturor entităților și nu numai la câteva informații legate de acestea, vizând doar entitățile de nivel superior. Potrivit evaluării de impact desfășurate de Comisie, nivelul de protecție poate fi mult sporit, implicând costuri comparativ scăzute, prin realizarea de planuri externe de urgență, disponibile publicului online.

Amendamentul 313
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
AnexaV – partea 1 – punctul 5c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5c. Informații corespunzătoare privind modul în care populația afectată va fi avertizată și informată în cazul în care se produce un accident major.

Or. en

[se leagă de eliminarea aceleiași dispoziții din partea 2 a anexei V (a se vota împreună)]

Justificare

Aceste informații ar trebui puse gratuit la dispoziția tuturor entităților și nu numai a entităților de nivel superior.

Amendamentul 314
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
AnexaV – partea 1 – punctul 5d (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5d. Informații adecvate privind acțiunile pe care trebuie să le întreprindă populația vizată și asupra conduitei pe care trebuie să o adopte în cazul în care se produce un accident major.

Or. en

[se leagă de eliminarea aceleiași dispoziții de la punctul 3, partea 2 din această anexă (a se vota împreună)]

Justificare

Aceste informații ar trebui puse gratuit la dispoziția tuturor entităților și nu numai a entităților de nivel superior.

Amendamentul 315
Gaston Franco

Propunere de directivă
AnexaV – partea 1 – punctul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

6. Detaliile, pe scurt, ale inspecțiilor efectuate în temeiul articolului 19 și ale principalelor constatări din concluziile inspecțiilor celor mai recente, împreună cu o trimitere/link la planul de inspecție aferent.

eliminat

Or. fr

Justificare

Această dispoziție trebuie eliminată având în vedere riscurile mari implicate de publicarea deficiențelor constatate în cadrul siturilor vizate de Seveso, din cauza posibilei utilizări a acestora în scopuri de terorism și a riscurilor de colectare neautorizată de informații economice.

Amendamentul 316
Holger Kraemer

Propunere de directivă
AnexaV – partea 1 – punctul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

6. *Detaliile, pe scurt, ale inspecțiilor efectuate în temeiul articolului 19 și ale principalelor constatări din concluziile inspecțiilor celor mai recente, împreună cu o trimitere/link la planul de inspecție aferent.*

eliminat

Or. en

Justificare

Includerea de informații, astfel cum se solicită aici, în cadrul unei broșuri pentru publicul larg ar cauza, mai degrabă, nesiguranță în rândul acestuia. Detaliile inspecțiilor ar fi extrem de tehnice pentru public. Prin urmare, informațiile ar trebui să se limiteze numai la chestiunile cu adevărat importante. În special, este important ca membrii publicului să știe cum să se comporte în cazul unui eveniment. Prea multe informații ar dilua informațiile esențiale.

Amendamentul 317
Daciana Octavia Sârbu, Rovana Plumb

Propunere de directivă
AnexaV – partea 1 – punctul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

6. *Detaliile, pe scurt, ale inspecțiilor efectuate în temeiul articolului 19 și ale principalelor constatări din concluziile inspecțiilor celor mai recente, împreună cu o trimitere/link la planul de inspecție aferent.*

6. *Concluziile* inspecțiilor efectuate în temeiul articolului 19.

Or. en

Amendamentul 318
Gaston Franco

Propunere de directivă
AnexaV – partea 2 – punctul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. Detalii, pe scurt, privind principalele tipuri de scenarii de accidente majore și principalele tipuri de evenimente care ar putea juca un rol în declanșarea oricăruia dintre aceste scenarii.

eliminat

Or. fr

Justificare

La fel ca în partea I a acestei anexe, este vital ca detaliile privind principalele scenarii de accidente majore să nu fie publicate, acest lucru aplicându-se într-o măsură și mai mare evenimentelor care ar putea genera astfel de scenarii. Singurele informații care ar putea fi publicate ar fi sintezele fără caracter tehnic ale studiului privind riscurile.

Amendamentul 319
Holger Kraemer

Propunere de directivă
AnexaV – partea 2 – punctul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. Detalii, pe scurt, privind principalele tipuri de scenarii de accidente majore și principalele tipuri de evenimente care ar putea juca un rol în declanșarea oricăruia dintre aceste scenarii.

eliminat

Or. en

Justificare

Astfel de informații detaliate cu privire la scenariile de accidente majore ar cauza numai nesiguranță în rândul publicului, pentru care aceste detalii ar fi extrem de tehnice. Prin urmare, informațiile ar trebui să se limiteze numai la chestiunile cu adevărat importante. În special, este important ca membrii publicului să știe cum să se comporte în cazul unui eveniment. Prea multe informații ar dilua informațiile esențiale.

Amendamentul 320
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
AnexaV – partea 2 – punctul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Informații corespunzătoare privind modul în care populația afectată va fi avertizată și informată în cazul în care se produce un accident major.

eliminat

Or. en

[se leagă de amendamentul nou adus părții I din anexa V de aceiași autori.]

Justificare

Aceste informații ar trebui puse gratuit la dispoziția tuturor entităților și nu numai a entităților de nivel superior.

Amendamentul 321
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
AnexaV – partea 2 – punctul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Informații corespunzătoare privind acțiunile pe care trebuie să le întreprindă populația vizată și asupra conduitei pe care trebuie să o adopte în cazul în care se produce un accident major.

eliminat

Or. en

[se leagă de amendamentul nou adus părții I din anexa V de aceiași autori.]

Justificare

Aceste informații ar trebui puse gratuit la dispoziția tuturor entităților și nu numai a entităților de nivel superior.

Amendamentul 322
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Propunere de directivă
AnexaV – partea 1 – punctul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5. Informații corespunzătoare din planul de urgență extern elaborat pentru a face față oricăror alte efecte din afara amplasamentului entității, în urma unui accident. Acestea ar trebui să includă recomandarea de a se urma toate instrucțiunile și de a se răspunde la toate solicitările din partea serviciilor de intervenție în caz de urgență în timpul unui accident.

eliminat

Or. en

[se leagă de amendamentul nou adus părții I din anexa V de aceeași autori.]

Justificare

Publicul ar trebui să aibă acces direct la planurile de urgență externe ale tuturor entităților și nu numai la câteva informații legate de acestea, vizând doar entitățile de nivel superior. Potrivit evaluării de impact desfășurate de Comisie, nivelul de protecție poate fi mult sporit, implicând costuri comparativ scăzute, prin realizarea de planuri de urgență externe, disponibile publicului online.

Amendamentul 323
Åsa Westlund

Propunere de directivă
AnexaV – partea 1 – punctul 7a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

7a. Informații adecvate privind modul în care populația afectată va fi avertizată și informată în cazul în care se produce un accident major.

Or. en

Amendamentul 324
Åsa Westlund

Propunere de directivă
AnexaV – partea 1 – punctul 7b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

7b. Informații adecvate privind acțiunile pe care trebuie să le întreprindă populația vizată și asupra conduitei pe care trebuie să o adopte în cazul în care se produce un accident major.

Or. en

Amendamentul 325
Holger Kraemer

Propunere de directivă
AnexaVI – partea I – punctul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Orice incendiu sau explozie sau eliberarea accidentală a unei substanțe periculoase care implică o cantitate de cel puțin **1 %** din cantitatea limită stabilită în coloana 3 din anexa I.

Orice incendiu sau explozie sau eliberarea accidentală a unei substanțe periculoase care implică o cantitate de cel puțin **5 %** din cantitatea limită stabilită în coloana 3 din anexa I.

Or. en

Justificare

Înăsprirea propusă nu ar conduce la niciun câștig din punctul de vedere al securității. Practica a arătat că notificarea pentru pragul de 5 % este suficientă. În schimb, propunerea Comisiei ar implica o documentare disproporționat de amplă pentru operatori și autorități.

Amendamentul 326
Sergio Berlato

Propunere de directivă
AnexaVI – partea I – punctul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Orice incendiu sau explozie sau eliberarea accidentală a unei substanțe periculoase care implică o cantitate de cel puțin **1 %** din cantitatea limită stabilită în coloana 3 din anexa I.

Orice incendiu sau explozie sau eliberarea accidentală a unei substanțe periculoase care implică o cantitate de cel puțin **5 %** din cantitatea limită stabilită în coloana 3 din anexa I.

Or. it

Justificare

Legislația actuală stabilește pragul la 5 % din cantitatea-limită. Prin reducerea pragului la 1 %, propunerea riscă să genereze o creștere disproporționată a numărului de incidente pe care operatorii sunt obligați să le raporteze.

Amendamentul 327

Oreste Rossi

Propunere de directivă

Anexa VI – partea I – punctul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Orice incendiu sau explozie sau eliberarea accidentală a unei substanțe periculoase care implică o cantitate de cel puțin **1 %** din cantitatea limită stabilită în coloana 3 din anexa I.

Orice incendiu sau explozie sau eliberarea accidentală a unei substanțe periculoase care implică o cantitate de cel puțin **3 %** din cantitatea limită stabilită în coloana 3 din anexa I.

Or. it

Justificare

Pragul cantitativ propus de Comisie ar produce o sporire disproporționată a birocrăției, atât pentru operatori, cât și pentru autoritățile competente.

Amendamentul 328

Sabine Wils

Propunere de directivă

Anexa VI – partea I – punctul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Orice incendiu sau explozie sau eliberarea accidentală a unei substanțe periculoase care implică o cantitate de cel puțin 1 % din cantitatea limită stabilită în coloana 3 din anexa I.

Orice incendiu sau explozie sau eliberarea accidentală a unei substanțe periculoase care implică o cantitate de cel puțin 1 % din cantitatea limită stabilită în coloana 2 din anexa I.

Or. en

Justificare

Definirea unui accident relevant în funcție de un procentaj aferent unei valori-limită superioare nu este relevantă pentru o entitate de nivel inferior, prin urmare, referința la valoarea-limită menționată la coloana 2 în locul celei de la coloana 3 este mai adecvată.

Amendamentul 329

Sabine Wils

Propunere de directivă

Anexa VII

Textul propus de Comisie

Amendamentul

[...]

eliminat

Or. en

Justificare

Noi criterii urmează să fie adoptate numai pe baza procedurii de codecizie.

Amendamentul 330

Sabine Wils

Propunere de directivă

Anexa VII – titlul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**CRITERII PENTRU DEROGĂRI ÎN
TEMEIUL ARTICOLULUI 4**

eliminat

Or. en

Justificare

Noi criterii urmează să fie adoptate numai pe baza procedurii de codecizie.

Amendamentul 331

Gaston Franco, Françoise Grossetête, Amalia Sartori

Propunere de directivă

Anexa VII

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**CRITERII PENTRU DEROGĂRI ÎN
TEMEIUL ARTICOLULUI 4**

CRITERII PENTRU DEROGĂRI

Substanțele sau amestecurile toxice sau foarte toxice pentru organismele marine, ambalate într-un recipient de stocare (butoi etc.), cu un volum egal sau mai mic de 0,2 % din tonajul menționat în anexa I, partea 1, coloana 2 (400 kg și, respectiv, 200 kg pentru substanțe sau amestecuri toxice/foarte toxice pentru organismele marine) nu vor fi înregistrate în cantitatea totală prezentă dacă locația din interiorul entității în care acestea sunt depozitate este de așa natură încât o eliberare accidentală a respectivelor substanțe sau amestecuri nu poate cauza un accident major în altă parte în entitate printr-un efect în lanț și dacă locația de depozitare este într-o zonă închisă și sigilată.

Or. fr

Justificare

Depozitarea unei cantități mici de substanță toxică pentru mediu nu ar trebui luată în considerare, având în vedere volumul eliberat: eliberarea în cantități mici a unei substanțe toxice pentru mediu nu are aceleași consecințe pentru mediu ca eliberarea substanței dintr-un rezervor.

Amendamentul 332

Edite Estrela

**Propunere de directivă
Anexa VIIa (nouă)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**CRITERII DE SELECȚIE A
ENTITĂȚILOR DE NIVEL INFERIOR
VIZATE DE OBLIGAȚIA DE A PUNE
ÎN APLICARE SISTEME DE
MANAGEMENT AL SIGURANȚEI ÎN
TEMEIUL ARTICOLULUI 7
ALINEATUL (4) LITERELE (a) ȘI (b)**

Or. en

Justificare

Această dispoziție privește includerea de criterii de selecție a entităților de nivel inferior vizate de obligația de a pune în aplicare sisteme de management al siguranței în temeiul articolului 7 alineatul (1) litera (a).